www.DEWALT.com

DCMBL777

English ***(original instructions)*** 5

Русский *(перевод с оригинала инструкции)* 17

Українська *(переклад з оригінальної інструкції)* 35

Copyright DEWALT

Fig. A

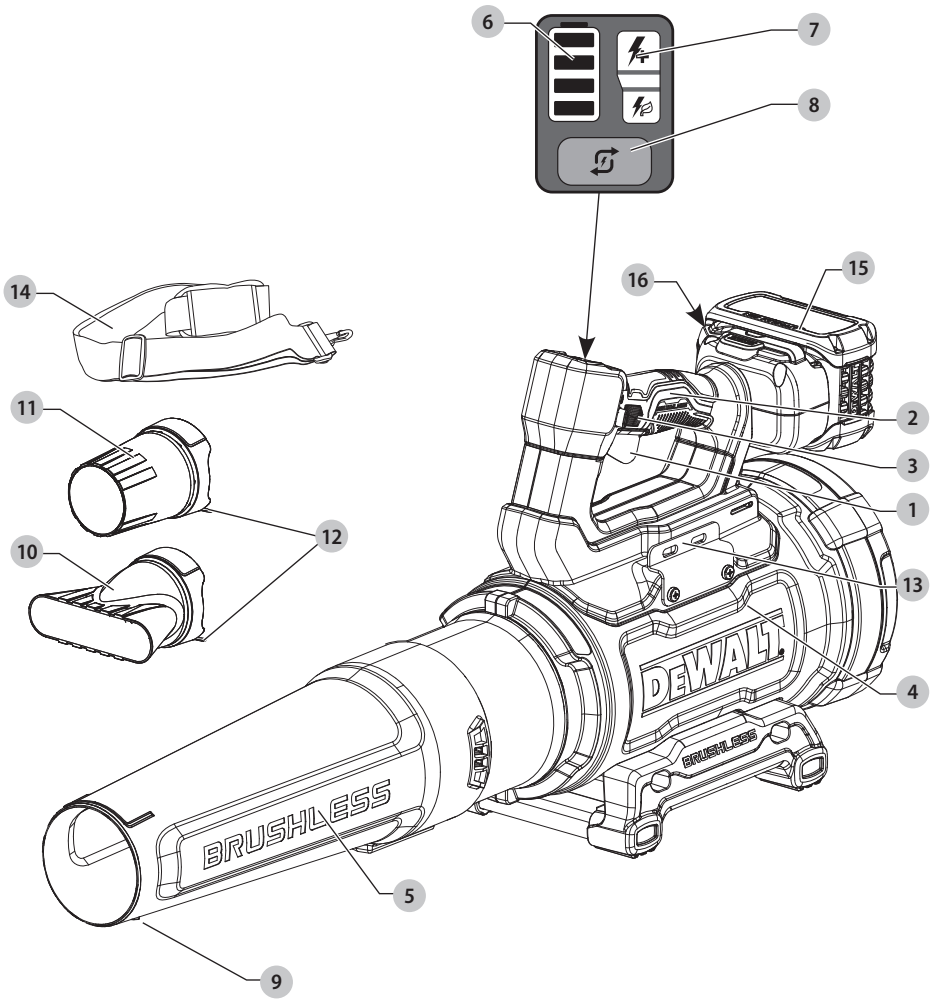



Fig. B

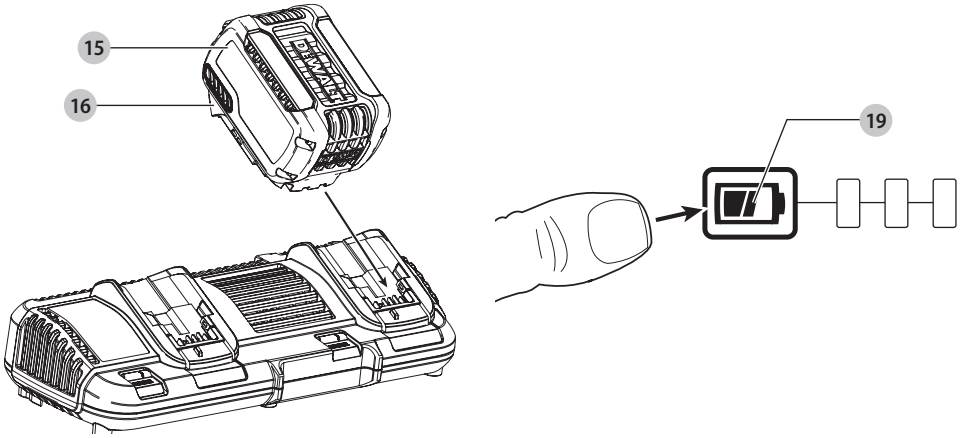


Fig. C

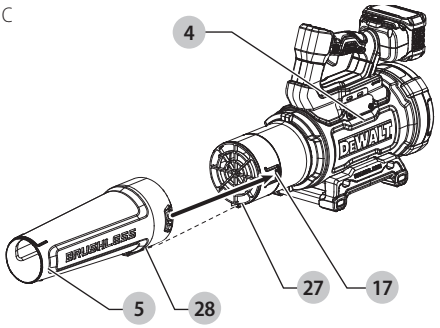



Fig. D

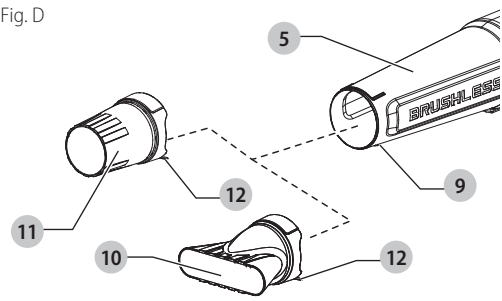



Fig. E

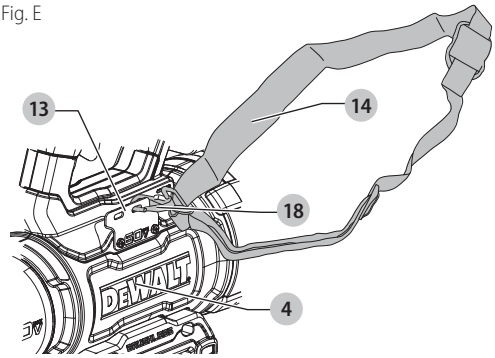



Fig. F

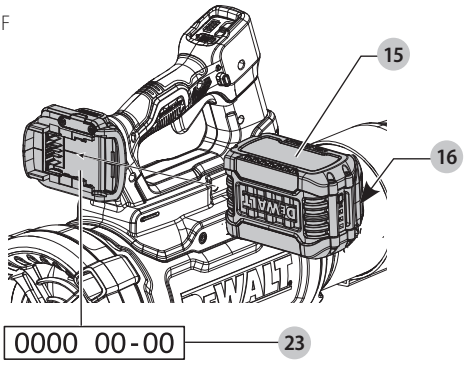



Fig. G

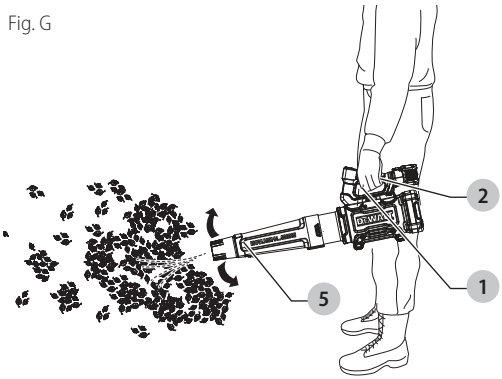



Fig. H

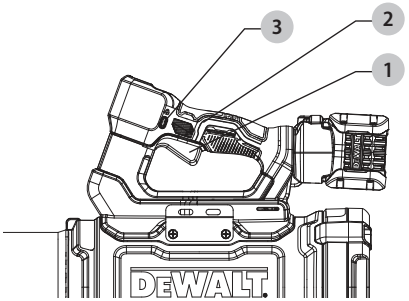
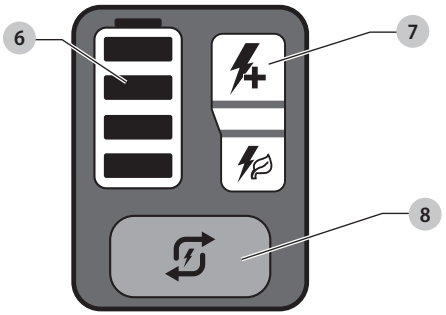



Fig. I



# AXIAL BLOWER
# DCMBL777

## Congratulations!

You have chosen a DEWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

## Technical Data

| | | DCMBL777 |
|---|---|---|
| Voltage | $V_{DC}$ | 54 |
| Type | | 1 |
| Battery type | | Li-Ion |
| Air Speed | Km/h | 257.5 |
| Air Volume | CFM | 760 |
| Sound power level | LwAm | 94 dB |
| K (uncertainty for the given sound level) | KwA | 1.7 dB |
| Sound pressure level | LpA | 84 dB |
| K (uncertainty for the given sound level) | KpA | 3.0 dB |
| Guaranteed sound power level | LwA | 96 dB |
| Weight (without battery pack) | kg | 3.2 kg |

| Noise values and/or vibration values (triax vector sum) according to 2000/14/EC and EN 62841-1/A11:2022: | | |
|---|---|---|
| Vibration emission value $a_h$ = | m/s² | <2.5 |
| Uncertainty K = | m/s² | 1.5 |

The vibration and/or noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

**⚠ *WARNING:*** *The declared vibration and/or noise emission level represents the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories or is poorly maintained, the vibration and/or noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.*

*An estimation of the level of exposure to vibration and/or noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.*

*Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm (relevant for vibration), organisation of work patterns.*

## EC-Declaration of Conformity

### Machinery Directive

CE

### Axial Blower
### DCMBL777

DEWALT declares that these products described under ***Technical Data*** are in compliance with:
2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, 2000/14/EC, Blower (category Annex I, item 34), Annex V

$L_{WA}$ (measured sound power level) 94 dB(A)

$L_{WA}$ (guaranteed sound power) 96 dB(A)

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the manual.

Markus Rompel
Vice-President Engineering, PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
10.10.2023

## DECLARATION OF CONFORMITY
## THE SUPPLY OF MACHINERY (SAFETY) REGULATIONS 2008

UK CA

### Axial Blower
### DCMBL777

DEWALT declares that these products described under Technical Data are in compliance with:

The Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008, S.I. 2008/1597 (as amended).

EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, S.I. 2001/1701 (as amended). Schedule 8.

$L_{WA}$ (measured sound power level) 94 dB(A),

$L_{WA}$ (guaranteed sound power) 96 dB(A)

These products also comply with The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, S.I.2016/1091 (as amended) and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032 (as amended). For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the

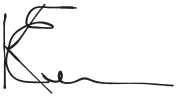
| Batteries | | | | Chargers/Charge Times (Minutes)** | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cat # | $V_{DC}$ | Ah | Weight (kg) | DCB104 | DCB107 | DCB112/ DCB1102 | DCB113 | DCB115/ DCB1104 | DCB116 | DCB117 | DCB118 | DCB132 |
| DCB546 | 18/54 | 6.0/2.0 | 1.08 | 60 | 270 | 170 | 140 | 90 | 80 | 40 | 60 | 90 |
| DCB547/G | 18/54 | 9.0/3.0 | 1.46 | 75* | 420 | 270 | 220 | 135* | 110* | 60 | 75* | 135* |
| DCB548 | 18/54 | 12.0/4.0 | 1.46 | 120 | 540 | 350 | 300 | 180 | 150 | 80 | 120 | 180 |
| DCB549 | 18/54 | 15.0/5.0 | 2.12 | 125 | 730 | 450 | 380 | 230 | 170 | 90 | 125 | 230 |

**Date code 201811475B or later*

***Battery charge times matrix provided for guidance only; charge times will vary depending on temperature and condition of batteries.*

manual.For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DEWALT.



Karl Evans
Vice President Professional Power Tools EANZ GTS
270 Bath Road, Slough
SL1 4DX
England
10.10.2023

***WARNING:*** *To reduce the risk of injury, read the instruction manual.*

## Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

***DANGER:*** *Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided,* ***will*** *result in* ***death or serious injury****.*

***WARNING:*** *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***could*** *result in* ***death or serious injury****.*

***CAUTION:*** *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***minor or moderate injury****.*

***NOTICE:*** *Indicates a practice* ***not related to personal injury*** *which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***property damage****.*

*Denotes risk of electric shock.*

*Denotes risk of fire.*

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

***WARNING:*** ***Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.*** *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

### SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

*The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.*

### 1) Work Area Safety

*a)* ***Keep work area clean and well lit.*** *Cluttered or dark areas invite accidents.*

*b)* ***Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.*** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

*c)* ***Keep children and bystanders away while operating a power tool.*** *Distractions can cause you to lose control.*

### 2) Electrical Safety

*a)* ***Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.*** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

*b)* ***Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.*** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

*c)* ***Do not expose power tools to rain or wet conditions.*** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*

*d)* ***Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.*** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

*e)* ***When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.*** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

*f)* ***If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD)***

***protected supply.*** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

## 3) Personal Safety

a) ***Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.*** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) ***Use personal protective equipment. Always wear eye protection.*** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) ***Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.*** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*

d) ***Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.*** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) ***Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.*** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) ***Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.*** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) ***If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.*** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

h) ***Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.*** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

## 4) Power Tool Use and Care

a) ***Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.*** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) ***Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.*** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) ***Disconnect the plug from the power source and/ or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.*** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) ***Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.*** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) ***Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.*** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) ***Keep cutting tools sharp and clean.*** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) ***Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.*** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

h) ***Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.*** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

## 5) Battery Tool Use and Care

a) ***Recharge only with the charger specified by the manufacturer.*** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

b) ***Use power tools only with specifically designated battery packs.*** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*

c) ***When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.*** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

d) ***Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.*** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

e) ***Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.*** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*

f) ***Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.*** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*

g) ***Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.*** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

## 6) Service

a) ***Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.*** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

b) ***Never service damaged battery packs.*** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.*

## Garden Blower Safety Warnings

a) ***Do not use the garden blower in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.*** *This decreases the risk of being struck by lightning.*

b) ***Wear eye protection and ear protection.*** *Adequate protective equipment will reduce the risk of personal injury.*

c) ***While operating the garden blower, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the garden blower when barefoot or wearing open sandals.*** *This reduces the risk of injury to the feet.*

d) ***Do not wear loose fitting clothing or articles such as scarves, strings, chains, ties, etc., that could get drawn into the air inlets. Tie back or cover long hair to make sure it does not get drawn into the air inlets.*** *If any of these items are drawn into the air inlets, it can increase the risk of personal injury.*

e) ***Keep bystanders away while operating the garden blower.*** *Thrown debris can increase the risk of personal injury.*

f) ***Never point the blower nozzle in the direction of people or pets or in the direction of windows.*** *Use extra caution when blowing debris near solid objects, such as trees, automobiles and walls that can cause debris to ricochet. Thrown objects can damage property and increase the risk of personal injury.*

g) ***Do not use the garden blower to blow anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.*** *These ignition sources may increase the risk of fire.*

h) ***Do not touch the fan while still in motion. Turn off the garden blower, wait until the fan stops and unplug the garden blower, before removing any part that may give access to the fan.*** *This reduces the risk of injury from moving parts.*

i) ***When clearing jammed material or servicing the garden blower, make sure the power switch is off and the power cord is disconnected.*** *Unexpected actuation of the garden blower while clearing jammed material or servicing may increase the risk of personal injury.*

j) ***Only use the garden blower at ground level and not on ladders or any unstable support.***

k) ***Never simultaneously wear multiple belt harnesses or multiple shoulder harnesses.***

l) ***When wearing a harness, ensure no other wearable interferes with the release and removal of the harness.***

m) *Inspect machine for damage if there appears to be excessive* ***vibration.***

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

*When using this appliance, basic safety precautions should always be followed including the following:*

**⚠ *WARNING:*** *To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:*

- ***Do not leave the appliance when connected to power source.*** *Remove the battery pack when not in use and before servicing.*
- ***Do not use on wet surfaces.*** *Do not expose to rain. Store indoors.*
- ***Do not allow appliance to be used as a toy.*** *Close attention is necessary when used near children. Use only for intended purposes.*
- ***Use this appliance ONLY as described in the manual.*** *Use only recommended attachments.*
- ***Do not use this appliance if it is showing signs of malfunction in any way.*** *If the appliance is not working correctly, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.*
- *Do not handle the appliance with wet hands.*
- ***Do not put any objects into the openings of the appliance.*** *Do not use the appliance with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything else that may reduce air flow.*
- *Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts away from the openings and moving parts.*
- *Turn off all controls before disconnecting from power source.*
- *Use extra care when cleaning on stairs.*

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## Additional Safety Instructions

**⚠ *WARNING:*** *When using an electric appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.*

**⚠ *WARNING:*** *Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

**⚠ *WARNING:*** *Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine, local regulations may restrict the age of the operator.*

### To Reduce Risk of Injury:

- ***Avoid accidental starting.*** *Turn off all controls before removing the battery pack. Be sure switch is in the locked or off position before inserting battery pack. Carrying units with your*

*finger on the switch or inserting the battery pack into a unit with the switch on invites accidents.*

- ***Avoid dangerous environmental conditions –*** *Do not use electric units in damp or wet locations. Don't use the unit in the rain.*
- ***USE SAFETY EQUIPMENT.*** *Always wear eye protection and hearing protection. Wear a filter mask if operation is dusty, non-skid safety shoes, must be used for appropriate conditions.*
- ***Use the right unit*** *– Do not use this unit for any job except that for which it is intended.*
- ***Inspect the area*** *before using the unit. Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc. that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation.*
- ***Use only as described in this manual.***
- ***Use extra care when cleaning on stairs.***
- ***Keep children, bystanders and animals away*** *from the work area a minimum of 30 feet (10 meters) when starting or operating the unit.*
- ***Do not*** *allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used near children.*
- ***Maintain unit with care****. Keep unit clean for best and safest performance. Follow instructions for proper maintenance.*
- ***Stay alert -*** *Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate unit when you are tired.*
- ***Do not*** *place outlet of blower near eyes or ears when operating.*
- ***Do not*** *operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.*
- ***Do not overreach.*** *Keep balance at all times. Always be sure of footing. Walk, never run.*
- ***Do not*** *touch moving hazardous parts before the machine is disconnected from the battery and the moving hazardous parts have come to a complete stop.*
- *If the machine starts to vibrate abnormally, remove the battery pack and immediately check.*
- ***Do not*** *put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.*
- ***Do not*** *attempt to clear clogs from unit without first removing the battery.*
- ***Do not*** *immerse any part of the unit in liquid.*
- ***Do not use unit if switch does not turn it on or off.*** *A unit that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- ***Do not*** *allow debris to be ingested into blower intake.*
- ***Do not*** *point unit discharge at self or bystanders.*
- ***Do not*** *use to blow explosive dust, or in areas where air contains explosive dust such as coal, grain, or other combustible material.*
- ***Do not attempt to repair the blower.*** *To assure product safety and reliability, repairs, maintenance, and adjustments should be performed by authorized service centers.*
- ***Do not operate blower in a gaseous or explosive atmosphere.*** *Motors in these units normally spark, and the sparks might ignite fumes.*
- ***Do not overreach.*** *Keep proper footing and balance at all times.*
- ***Never leave blower running unattended.*** *Turn power off.*
- ***Remove the battery pack*** *before connecting the tube.*
- ***Store idle units.*** *When not in use, the unit should be stored in a dry, high or locked-up place - out of reach of children.*
- ***Instructions for compatible batteries and chargers are included for reference in this manual.*** *Read all instruction manuals included with your battery pack or charger. Read all cautionary markings on the charger and battery pack.*
- ***Disconnect the battery pack from the blower before making any adjustments, changing accessories, servicing, moving or storing the unit.*** *Such preventative safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.*
- *Do not use if appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.*

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- *Impairment of hearing.*
- *Risk of personal injury due to flying particles.*
- *Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.*
- *Risk of personal injury due to prolonged use.*

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## Chargers

DEWALT chargers require no adjustment and are designed to be as easy as possible to operate.

### Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the battery pack voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.

Your DEWALT charger is double insulated in accordance with EN60335; therefore, no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced only by DEWALT or an authorised service organisation.

### Mains Plug Replacement (U.K. & Ireland Only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- *Safely dispose of the old plug.*
- *Connect the brown lead to the live terminal in the plug.*
- *Connect the blue lead to the neutral terminal.*

**WARNING:** *No connection is to be made to the earth terminal.*

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 3 A.

### Using an Extension Cable

An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use an approved extension cable suitable for the power input of your charger (refer to ***Technical Data***). The minimum conductor size is 1 $mm^2$; the maximum length is 30 m. When using a cable reel, always unwind the cable completely.

## Important Safety Instructions for All Battery Chargers

***SAVE THESE INSTRUCTIONS:*** This manual contains important safety and operating instructions for compatible battery chargers (refer to ***Technical Data***). Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.

**WARNING:** *Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.*

**WARNING:** *We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30 mA or less.*

**CAUTION:** *Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only DEWALT rechargeable batteries. Other types of batteries may burst, causing personal injury and damage.*

**CAUTION:** *Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.*

**NOTICE:** *Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.*

- ***DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.*** *The charger and battery pack are specifically designed to work together.*
- ***These chargers are not intended for any uses other than charging DEWALT rechargeable batteries.*** *Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.*
- ***Do not expose charger to rain or snow.***
- ***Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.*** *This will reduce risk of damage to electric plug and cord.*
- ***Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.***
- ***Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.*** *Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.*
- ***Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.*** *Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.*
- ***Do not operate charger with damaged cord or plug—*** *have them replaced immediately.*
- ***Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.*** *Take it to an authorised service centre.*
- ***Do not disassemble charger; take it to an authorised service centre when service or repair is required.*** *Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.*
- *In case of damaged power supply cord, the supply cord must be replaced immediately by the manufacturer, its service agent or similar qualified person to prevent any hazard.*
- ***Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.*** *Removing the battery pack will not reduce this risk.*
- ***NEVER*** *attempt to connect two chargers together.*
- ***The charger is designed to operate on standard 230V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.*** *This does not apply to the vehicular charger.*

### Charging a Battery (Fig. A, F)

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting battery pack.
2. Insert the battery pack **15** into the charger, making sure the battery pack is fully seated in the charger. The red (charging) light will blink repeatedly, indicating that the charging process has started.
3. The completion of charge will be indicated by the red light remaining ON continuously. The battery pack is fully charged and may be used at this time or left in the charger. To remove the battery pack from the charger, push the battery release button **16** on the battery pack.

**NOTE:** To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

### Charger Operation

Refer to the indicators below for the charge status of the battery pack.

| Charge Indicators | |
|---|---|
| Charging | — — — — |
| Fully Charged | ——— |

| Charge Indicators | |
|---|---|
| Hot/Cold Pack Delay* | |

*The red light will continue to blink, but a yellow indicator light will be illuminated during this operation. Once the battery pack has reached an appropriate temperature, the yellow light will turn off and the charger will resume the charging procedure.

The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate faulty battery by refusing to light.

**NOTE:** This could also mean a problem with a charger.

If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorised service centre.

**Hot/Cold Pack Delay**

When the charger detects a battery pack that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery pack has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery pack life.

A cold battery pack will charge at a slower rate than a warm battery pack. The battery pack will charge at that slower rate throughout the entire charging cycle and will not return to maximum charge rate even if the battery pack warms.

The DCB118 charger is equipped with an internal fan designed to cool the battery pack. The fan will turn on automatically when the battery pack needs to be cooled. Never operate the charger if the fan does not operate properly or if ventilation slots are blocked. Do not permit foreign objects to enter the interior of the charger.

**Electronic Protection System**

XR Li-Ion tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery pack against overloading, overheating or deep discharge.

The tool will automatically turn off if the Electronic Protection System engages. If this occurs, place the lithium-ion battery pack in the charger until it is fully charged.

## Wall Mounting

These chargers are designed to be wall mountable or to sit upright on a table or work surface. If wall mounting, locate the charger within reach of an electrical outlet, and away from a corner or other obstructions which may impede air flow. Use the back of the charger as a template for the location of the mounting screws on the wall. Mount the charger securely using drywall screws (purchased separately) at least 25.4 mm long with a screw head diameter of 7–9 mm, screwed into wood to an optimal depth leaving approximately 5.5 mm of the screw exposed. Align the slots on the back of the charger with the exposed screws and fully engage them in the slots.

## Charger Cleaning Instructions

**WARNING:** ***Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning.*** *Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.*

# Battery Packs

## Important Safety Instructions for All Battery Packs

When ordering replacement battery packs, be sure to include catalogue number and voltage.

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

### READ ALL INSTRUCTIONS

- ***Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.*** *Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.*
- ***Never force battery pack into charger. Do not modify battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture, causing serious personal injury.***
- *Charge the battery packs only in DEWALT chargers.*
- ***DO NOT*** *splash or immerse in water or other liquids.*
- ***Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may fall below 4 ˚C (39.2 ˚F) (such as outside sheds or metal buildings in winter), or reach or exceed 40 ˚C (104 ˚F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).***
- ***Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.*** *The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.*
- ***If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.*** *If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.*
- ***Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.*** *Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.*

**WARNING:** *Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.*

**WARNING:** *Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Electric shock or electrocution may result. Damaged battery packs should be returned to service centre for recycling.*

**WARNING:** ***Fire hazard. Do not store or carry the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals.*** *For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.*

**CAUTION:** ***When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard.*** *Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.*

## Transportation

**WARNING:** ***Fire hazard.*** *Transporting batteries can possibly cause fire if the battery terminals inadvertently come into contact with conductive materials. When transporting batteries, make sure that the battery terminals are protected and well-insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.* ***NOTE:*** *Lithium-ion batteries should not be put in checked baggage.*

DEWALT batteries comply with all applicable shipping regulations as prescribed by industry and legal standards, which include UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations; International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations; and the European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Lithium-ion cells and batteries have been tested to section 38.3 of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria.

In most instances, shipping a DEWALT battery pack will be excepted from being classified as a fully regulated Class 9 Hazardous Material. In general, only shipments containing a lithium-ion battery with an energy rating greater than 100 Watt Hours (Wh) will require being shipped as fully regulated Class 9. All lithium-ion batteries have the Wh rating marked on the pack. Furthermore, due to regulation complexities, DEWALT does not recommend air shipping lithium-ion battery packs alone regardless of Wh rating. Shipments of tools with batteries (combo kits) can be air shipped as excepted if the Wh rating of the battery pack is no greater than 100 Wh.

Regardless of whether a shipment is considered excepted or fully regulated, it is the shipper's responsibility to consult the latest regulations for packaging, labeling/marking and documentation requirements.

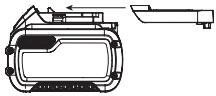
The information provided in this section of the manual is provided in good faith and believed to be accurate at the time the document was created. However, no warranty, expressed or implied, is given. It is the buyer's responsibility to ensure that its activities comply with the applicable regulations.

### Transporting the FLEXVOLT™ Battery

The DEWALT FLEXVOLT® battery has two modes: **Use** and **Transport**.

**Use Mode:** When the FLEXVOLT™ battery stands alone or is in a DEWALT 18V product, it will operate as an 18V battery. When the FLEXVOLT™ battery is in a 54V or a 108V (two 54V batteries) product, it will operate as a 54V battery.

**Transport Mode:** When the cap is attached to the FLEXVOLT™ battery, the battery is in Transport mode. Keep the cap for shipping.



When in Transport mode, strings of cells are electrically disconnected within the pack, resulting in 3 batteries with a lower Watt hour (Wh) rating as compared to 1 battery with a higher Watt hour rating. This increased quantity of 3 batteries with the lower Watt hour rating can exempt the pack from certain shipping regulations that are imposed upon the higher Watt hour batteries.

Example of Use and Transport Label Marking

For example, the Transport Wh rating might indicate 3 x 36 Wh, meaning 3 batteries of 36 Wh each. The Use Wh rating might indicate 108 Wh (1 battery implied).

## Storage Recommendations

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excessive heat or cold. For optimum battery performance and life, store battery packs at room temperature when not in use.
2. For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool, dry place out of the charger for optimal results.

**NOTE:** Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

## Labels on Charger and Battery Pack

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the charger and the battery pack may show the following pictographs:

Read instruction manual before use.

Refer to ***Technical Data*** for charging time.

Do not probe with conductive objects.

Do not charge damaged battery packs.

Do not expose to water.

Have defective cords replaced immediately.

Charge only between 4 ˚C and 40 ˚C.

Only for indoor use.

Discard the battery pack with due care for the environment.

Charge battery packs only with designated DEWALT chargers. Charging battery packs other than the designated DEWALT batteries with a DEWALT charger may make them burst or lead to other dangerous situations.

Do not incinerate the battery pack.

USE (without transport cap). Example: Wh rating indicates 108 Wh (1 battery with 108 Wh).

TRANSPORT (with built-in transport cap). Example: Wh rating indicates 3 x 36 Wh (3 batteries of 36 Wh).

### Battery Type

These battery packs may be used: DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Refer to ***Technical Data*** for more information.

## Package Contents

The package contains:

1 Blower
1 Tube
1 Concentrator tip
1 Broom tip
1 Li-Ion battery pack (C1, D1, E1, G1, H1, L1, M1, P1, Q1, S1, T1, U1, X1, Y1, Z1 models)
2 Li-Ion battery packs (C2, D2, E2, G2, H2, L2, M2, P2, Q2, S2, T2, U2, X2, Y2, Z2 models)
3 Li-Ion battery packs (C3, D3, E3, G3, H3, L3, M3, P3, Q3, S3, T3, U3, X3, Y3, Z3 models)
1 Instruction manual

**NOTE:** Battery packs, chargers and kitboxes are not included with N models. Battery packs and chargers are not included with NT models. B models include Bluetooth® battery packs.

**NOTE:** The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth®, SIG, Inc. and any use of such marks by DEWALT is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

- *Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.*
- *Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.*

## Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:

Read instruction manual before use.

Wear eye protection.

Wear ear protection.

Do not expose the tool to rain or high humidity or leave outdoors while it is raining.

Switch the tool off. Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool.

Keep bystanders away.

Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.

### Date Code Position (Fig. F)

The production date code **23** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

## Description (Fig. A)

***WARNING:*** *Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.*

**1** Trigger switch
**2** Handle
**3** Speed lock button
**4** Power head
**5** Blower tube
**6** State of charge indicator
**7** Speed indicator
**8** Speed button
**9** Tip lock
**10** Broom tip
**11** Concentrator tip
**12** Locking tab
**13** Shoulder strap mount
**14** Shoulder strap
**15** Battery pack
**16** Battery release button

### Intended Use

Your appliance has been designed for professional outdoor blowing applications.

**DO NOT** use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

These blowers are professional power tools.

**DO NOT** let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

## ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

**WARNING:** ***To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories.*** *An accidental start-up can cause injury.*

**WARNING:** *Use only DEWALT batteries and chargers.*

### Blower Tube Assembly (Fig. C)

**WARNING:** *Do not operate blower without tube securely held in place. Never reach down into housing through tube hole.*

**WARNING:** *Always remove the battery when you leave the blower unattended or when storing, checking, adjusting, cleaning, or working on the blower.*

1. To attach the blower tube **5** to the power head **4**, line up the peg **27** on the bottom of the power head **4** with the notch **28** on the bottom of the blower tube opening as shown in Fig. C.
2. Push the blower tube **5** onto the power head **4** until the two blower tube locks **17** engage the blower tube **5** and an audible click is heard.

- Pull on the blower tube **5** to ensure it is securely held in place.

### Attaching and Adjusting the Shoulder Strap (Fig. E)

**WARNING:** *The shoulder strap should only be slung over one shoulder and not across the body.*

Attach the shoulder strap **14** to the tool as shown in Fig. E and adjust for proper balance and support.

1. Snap the shoulder strap latch **18** onto the strap mount **13** located on the power head **4**, as shown in Fig. E.
2. Adjust the shoulder strap **14** so it fits over your shoulder and provides proper balance and support.
3. To remove the shoulder strap **14** pinch the shoulder strap latch **18** and pull it from the strap mount **13**.

### Concentrator and Broom Tip Assembly (Fig. D)

**WARNING:** *Always remove the battery before you leave the blower unattended or when storing, checking, adjusting, cleaning, removing/installing attachments or accessories or working on the blower.*

- Use the concentrator tip **11** to target air flow to a tighter area.
- Use the broom tip **10** to target air flow to a wider area.

1. Align the concentrator tip **11** or broom tip **10** with the blower tube **5** as shown in Fig. D.
2. Slide the concentrator **11** onto the blower tube **5**.
3. Slide the locking tab **12** over and down until the tip lock **9** on the blower tube **5** engages the locking tab **12** on the bottom of the concentrator tip **11** or broom tip **10**.
4. Pull on the concentrator tip **11** or broom tip **10** to ensure it is securely held in place.
5. To remove the concentrator tip **11** or broom tip **10**, lift the locking tab **12** off of the tip lock **9** and pull the concentrator tip **11** or broom tip **10** away from the blower tube **5**.

### Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (Fig. A, F)

**WARNING:** *Before removing or installing battery, make certain the speed lock lever **3** is in the off position to prevent switch actuation.*

**NOTE:** Make sure your battery pack **15** is fully charged.

#### To Install the Battery Pack into the Tool Handle

1. Align the battery pack **15** with the rails inside the tool's handle (Fig. A, F).
2. Slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that you hear the lock snap into place.

#### To Remove the Battery Pack from the Tool

1. Press the release button **16** and firmly pull the battery pack out of the tool handle.
2. Insert battery pack into the charger as described in the charger section of this manual.

#### Fuel Gauge Battery Packs (Fig. A, F)

Some DEWALT battery packs include a fuel gauge which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button **19**. A combination of the three green LED lights will illuminate designating the level of charge left. When the level of charge in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

**NOTE:** The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is

subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

## OPERATION

### Instructions for Use

**WARNING:** *Always observe the safety instructions and applicable regulations.*

**WARNING:** ***To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories.*** *An accidental start-up can cause injury.*

**WARNING:** *Do not operate blower without tube securely in place. Never reach down into housing through tube hole.*

**WARNING:** *Always slide the lock-on button to the locked position and remove the battery when:*

- *You leave blower unattended.*
- *Checking, adjusting, cleaning, or working on blower.*

### State of Charge Indicator (Fig. A, I)

The DCMBL777 is equipped with a state of charge indicator **6**. This will display the current level of charge in the battery during use. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

- The state of charge indicator LEDs **6** will illuminate, indicating the percent of charge in the battery.
- When all four state of charge indicator LEDs **6** illuminate, the battery is fully charged.
- When one state of charge indicator LED **6** illuminates, charge is low and then it will flash when the battery is discharged. Remove the battery and charge it.

#### State of Charge Indicator LED Status

| | LEVEL OF CHARGE | CHARGE INDICATOR LED COLOR |
|---|---|---|
| | 100% - 75% | White |
| | 50% - 75% | White |
| | 20% - 50% | White |
| | ≤20% | White |
| | Low battery shutdown | White and blinking. |
| | Battery too hot | All four, red and blinking. |

### Proper Hand Position (Fig. G)

**WARNING:** *To reduce the risk of serious personal injury,* ***ALWAYS*** *use proper hand position as shown.*

**WARNING:** *To reduce the risk of serious personal injury,* ***ALWAYS*** *hold securely in anticipation of a sudden reaction.*

Proper hand position requires one hand on the main handle **2**.

### Switching On (Fig. A, H, I)

**WARNING:** *Grip tool firmly when switching on.*

**CAUTION:** *Do not point unit discharge at self or bystanders.*

**CAUTION:** *Always wear safety glasses and hearing protection. Wear a filter mask if the operation is dusty. Use of gloves, long pants and substantial footwear is recommended. Keep long hair and loose clothing away from openings and moving parts.*

1. Switch the blower on by briefly squeezing the variable speed trigger **1**. The blower runs at higher speeds as the lever is moved further.
2. Release the variable speed trigger **1** to stop the blower.
3. To lock the blower on, fully depress the variable speed trigger **1** and then push the speed lock button **3**, as shown in Fig. H.
   **NOTE:** The speed lock button **3** is not intended to function as a lock-off button for the variable speed trigger **1**.
4. To unlock and stop the blower, press and release the trigger switch **1** or press the speed lock button **3**.
5. To turn the blower off, press and hold the speed button **8** as shown in Fig. I, or after sitting idle for 20 seconds the blower will automatically power off.

### Adjusting Blower Speed (Fig. I)

The DCMBL777 is equipped with a speed indicator **7**. The speed indicator **7** will display the chosen speed of the blower. There are three speed setting LEDs, ECO mode **20** (white LED), standard mode **21** (orange LED) and turbo mode **22** (red LED). The speed indicator **7** helps you to optimize the tool's performance and run time needed for each job.

1. To set the blower speed, switch the blower on by briefly squeezing the variable speed trigger **1**.
2. Press the speed button **8**, located on the tool handle, until the desired speed LED is illuminated.
   **NOTE:** ECO mode **20** (white LED), standard mode **21** (orange LED) or turbo mode **22** (red LED).
   **NOTE:** The blower defaults to ECO mode **20** (white LED).

3. Operate in ECO mode 20 (white LED) or standard mode 21 (orange LED) speed for most blowing needs.
   **NOTE:** Longer runtime will be achieved.
4. Choose turbo mode 22 (red LED) as needed to clear heavy debris.
   **NOTE:** Runtime will be reduced.

### Speed Setting LED Colors

| | SPEED | SPEED SETTING LED COLOR |
|---|---|---|
| — 20 | ECO Mode | White |
| — 21 | Standard Mode | Orange |
| — 22 | Turbo Mode | Red |

## Use (Fig. A, G, H)

**CAUTION:** *Do not point unit discharge at self or bystanders.*

- Install the battery pack 15 into the tool handle.
- Hold the blower with one hand as shown in Fig. G.
- Power the blower on.
- With the tube 5 positioned several inches above the ground, and using a sweeping motion from side to side, advance slowly keeping the accumulated debris/leaves in front of you as shown in Fig. G.

## MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

**WARNING:** ***To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.*** *An accidental start-up can cause injury.*

The charger and battery pack are not serviceable.

## Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.

## Cleaning

**WARNING:** *Electrical shock and mechanical hazard. Disconnect the electrical appliance from the power source before cleaning.*

**WARNING:** *To ensure safe and efficient operation, always keep the electrical appliance and the ventilation slots clean.*

**WARNING:** *Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.*

Ventilation slots can be cleaned using a dry, soft non-metallic brush and/or a suitable vacuum cleaner. Do not use water or any cleaning solutions. Wear approved eye protection and an approved dust mask.

## Transportation

**CAUTION:** *To prevent accidental starting, always transport your tool with the batteries removed!*

## Storage

**CAUTION:** *Always perform any cleaning and maintenance before storage.*

**CAUTION:** *Always store your tool with the batteries removed! Store the tool and batteries in a cool and dry place.*

## Protecting the Environment

Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection center or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use.

Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit **www.2helpU.com** and scan the above QR code.

# САДОВЫЙ ВОЗДУХОДУВ DCMBL777

## Поздравляем!

Вы приобрели инструмент DEWALT. Многолетний опыт, тщательная разработка изделий и инновации делают компанию DEWALT одним из самых надёжных партнеров для пользователей профессионального электроинструмента.

## Технические характеристики

| | | DCMBL777 |
|---|---|---|
| Напряжение | $В_{пост. тока}$ | 54 |
| Тип | | 1 |
| Тип аккумуляторной батареи | | Литий-ионная |
| Скорость воздуха | Км/ч | 257,5 |
| Объем воздуха | куб. футы/мин | 760 |
| Уровень акустической мощности | LwAm | 94 дБ |
| K (погрешность для заданного уровня мощности) | KwA | 1,7 дБ |
| Уровень звукового давления | LpA | 84 дБ |
| K (погрешность для заданного уровня мощности) | KpA | 3,0 дБ |
| Гарантированный уровень акустической мощности | LwA | 96 дБ |
| Вес (без аккумуляторной батареи) | кг | 3,2 кг |

| Значения шума и/или вибрации (сумма векторов в трех плоскостях) в соответствии с 2000/14/EC и EN 62841-1/A11:2022: | | |
|---|---|---|
| Значение вибрационного воздействия ач = | $м/с^2$ | <2,5 |
| Погрешность K = | $м/с^2$ | 1,5 |

Значение шумовой эмиссии и/или эмиссии вибрации, указанное в данном справочном листке, было получено в соответствии со стандартным тестом, приведенным в EN62841, и может использоваться для сравнения инструментов. Кроме того, оно может использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.

**⚠ *ОСТОРОЖНО!*** *Заявленное значение шумовой эмиссии и/или эмиссии вибрации относится к основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется для различных целей, с различными дополнительными принадлежностями или при ненадлежащем уходе, то уровень шума и/или вибрации может измениться. Это может привести к значительному увеличению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.*

*При расчете приблизительного значения уровня воздействия шума и/или вибрации также необходимо учитывать время, когда инструмент выключен или то время, когда он работает на холостом ходу. Это может привести к значительному снижению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.*

*Определите дополнительные меры техники безопасности для защиты оператора от воздействия шума и/или вибрации, а именно: поддержание инструмента и дополнительных принадлежностей в рабочем состоянии, создание комфортных условий работы (соответствующих вибрации), хорошая организация рабочего места.*

## Декларация о соответствии нормам ЕС

### Директива по механическому оборудованию

CE

### Садовый воздуходув DCMBL777

DEWALT заявляет, что продукты, описанные в разделе ***«Технические характеристики»,*** соответствуют: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, 2000/14/EC, Воздуходув (Приложение I, пункт 34), Приложение V

$L_{WA}$ (измеренная акустическая мощность) 94 дБ(A)

$L_{WA}$ (гарантированный уровень акустической мощности) 96 дБ(A)

Данные продукты также соответствуют Директивам 2014/30/EU и 2011/65/EU. Для получения дополнительной информацией свяжитесь с DEWALT по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Маркус Ромпель (Markus Rompel)
Вице-президент по инженерным разработкам, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
10.10.2023

***ВНИМАНИЕ:*** *Во избежание риска получения травм ознакомьтесь с инструкцией.*

## Обозначения: правила техники безопасности

Ниже описывается уровень опасности, обозначаемый каждым из предупреждений. Прочитайте руководство и обратите внимание на данные символы.

| Батареи | | | | Зарядные устройства/время зарядки (мин)** | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Кат. № | $V_{пост. тока}$ | Ah | Вес (kg) | DCB104 | DCB107 | DCB112/ DCB1102 | DCB113 | DCB115/ DCB1104 | DCB116 | DCB117 | DCB118 | DCB132 |
| DCB546 | 18/54 | 6,0/2,0 | 1,08 | 60 | 270 | 170 | 140 | 90 | 80 | 40 | 60 | 90 |
| DCB547/G | 18/54 | 9,0/3,0 | 1,46 | 75* | 420 | 270 | 220 | 135* | 110* | 60 | 75* | 135* |
| DCB548 | 18/54 | 12,0/4,0 | 1,46 | 120 | 540 | 350 | 300 | 180 | 150 | 80 | 120 | 180 |
| DCB549 | 18/54 | 15,0/5,0 | 2,12 | 125 | 730 | 450 | 380 | 230 | 170 | 90 | 125 | 230 |

**Код даты 201811475B или новее*

***Таблица времени зарядки аккумулятора предназначена только для справки; Время зарядки будет варьироваться в зависимости от температуры и состояния аккумуляторов.*

**⚠ *ОПАСНО:*** *Обозначает опасную ситуацию, которая **неизбежно** приведет **к серьезной травме или смертельному исходу,** в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности.*

**⚠ *ВНИМАНИЕ:*** *Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, **может** привести к **серьезной травме или смертельному исходу**.*

**⚠ *ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:***

*Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности **может** стать причиной травм **средней или легкой степени тяжести**.*

***ПОЯСНЕНИЕ:*** *Указывает на практики, **использование которых не связано с получением травмы**, но если ими пренебречь, **могут** привести к **порче имущества**.*

*Указывает на риск поражения электрическим током.*

*Указывает на риск возгорания.*

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

**⚠ *ВНИМАНИЕ:*** ***Прочитайте и просмотрите все предупреждения, инструкции, иллюстрации и спецификации по данному электроинструменту.*** *Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелой травмы.*

### СОХРАНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

*Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к работающим от сети (проводным) электроинструментам или работающим от аккумуляторной батареи (беспроводным) электроинструментам.*

### 1) Безопасность на рабочем месте

*a)* ***Следите за чистотой и хорошим освещением на рабочем месте.*** *Захламленное или плохо освещенное рабочее место может стать причиной несчастного случая.*

*b)* ***Запрещается работать с электроинструментами во взрывоопасных местах, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов и пыли.*** *Искры, которые появляются при работе электроинструментов могут привести к воспламенению пыли или паров.*

*c)* ***Следите за тем, чтобы во время работы с электроинструментом в зоне работы не было посторонних и детей.*** *Отвлекаясь от работы вы можете потерять контроль над инструментом.*

### 2) Электробезопасность

*a)* ***Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не меняйте вилку инструмента. Запрещается использовать переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением.*** *Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки снижает риск поражения электрическим током.*

*b)* ***Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники.*** *Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.*

*c)* ***Запрещается оставлять электроинструмент под дождем и в местах повышенной влажности.*** *При попадании воды в электроинструмент риск поражения электротоком возрастает.*

*d)* ***Берегите кабель от повреждений. Никогда не используйте кабель для переноски инструмента, не тяните за него, пытаясь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов.*** *Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электрическим током.*

e) ***При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на улице.*** *Использования кабеля питания, предназначенного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.*

f) ***Если использование электроинструмента в условиях повышенной влажности неизбежно, используйте устройства защитного отключения (УЗО) для защиты сети.*** *Использование УЗО сокращает риск поражения электрическим током.*

## 3) Обеспечение индивидуальной безопасности

a) ***Будьте внимательны, смотрите, что делаете и не забывайте о здравом смысле при работе с электроинструментом. Запрещается работать с электроинструментом в состоянии усталости, наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов.*** *Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным телесным повреждениям.*

b) ***Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда используйте защитные очки.*** *Средства защиты, такие как пылезащитная маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.*

c) ***Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумуляторной батарее, взять инструмент или перенести его на другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении «Выкл.».*** *Если при переноске электроинструмента он подключен к сети, и при этом ваш палец находится на выключателе, это может стать причиной несчастных случаев.*

d) ***Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.*** *Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.*

e) ***Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Обувь должна быть удобной, чтобы вы всегда могли сохранять равновесие.*** *Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.*

f) ***Одевайтесь соответствующим образом. Избегайте носить свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы и одежда не попадали под движущиеся детали.*** *Возможно наматывание свободной одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.*

g) ***При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации.*** *Использование устройства для пылеудаления сокращает риски, связанные с пылью.*

h) ***Не позволяйте хорошему знанию от частого использования инструментов стать причиной самонадеянности и игнорирования правил техники безопасности.*** *Небрежное действие может повлечь серьезные травмы за долю секунды.*

## 4) Эксплуатация электроинструмента и уход за ним

a) ***Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением.*** *Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.*

b) ***Не пользуйтесь инструментом, если не работает выключатель.*** *Любой инструмент, управлять выключением и включением которого невозможно, опасен, и его необходимо отремонтировать.*

c) ***Перед выполнением любых настроек, сменой аксессуаров или прежде чем убрать инструмент на хранение, отключите его от сети и/или снимите с него аккумуляторную батарею, если ее можно снять.*** *Такие превентивные меры безопасности сокращают риск случайного включения электроинструмента.*

d) ***Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами.*** *Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.*

e) ***Поддерживайте электроинструмент и принадлежности в исправном состоянии. Проверьте, не нарушена ли центровка или не заклинены ли движущиеся детали, нет ли повреждений или иных неисправностей, которые могли бы повлиять на работу электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его нужно отремонтировать.*** *Большинство несчастных случаев происходит из-за электроинструментов, которые не обслуживаются должным образом.*

f) ***Содержите режущий инструмент в остро заточенном и чистом состоянии.*** *Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, а работать с ним легче.*

g) ***Используйте электроинструменты, принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия работы и характер выполняемой работы.*** *Использование*

*электроинструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к созданию опасных ситуаций.*

h) ***Все рукоятки и поверхности захватывания должны быть сухими и без следов смазки.*** *Скользкие рукоятки и поверхности захватывания не позволяют обеспечить безопасность работы и управления инструментом в непредвиденных ситуациях.*

### 5) Использование аккумуляторных электроинструментов и уход за ними

a) ***Используйте для зарядки аккумуляторной батареи только указанное производителем зарядное устройство.*** *Использование зарядного устройства определенного типа для зарядки других батарей может привести к возгоранию.*

b) ***Используйте для электроинструмента только батареи указанного типа.*** *Использование других аккумуляторных батарей может стать причиной травмы и пожара.*

c) ***Оберегайте батарею от попадания в нее скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов или других мелких металлических предметов, которые могут вызывать замыкание контактов.*** *Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может привести к пожару или получению ожогов.*

d) ***При повреждении батареи, из нее может вытечь электролит. Не прикасайтесь к нему. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью.*** *Жидкость, находящаяся внутри батареи, может вызвать раздражение или ожоги.*

e) ***Не используйте поврежденные или измененные аккумуляторные батареи или инструменты.*** *Поврежденные или измененные аккумуляторные батареи могут работать непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травм.*

f) ***Не подвергайте аккумуляторные батареи или инструмент воздействию огня или повышенной температуры.*** *Открытый огонь или воздействие высокой температуры выше 130 °C может привести к взрыву.*

g) ***Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции.*** *Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может привести к повреждению батареи и увеличить риск возгорания.*

### 6) Обслуживание

a) ***Обслуживание электроинструмента должен проводить квалифицированный специалист с использованием только оригинальных запасных частей.*** *Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электрифицированного инструмента.*

b) ***Не выполняйте обслуживание поврежденных электро батарей.*** *Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.*

## Правила безопасности при работе с садовым воздуходувом

a) ***Не используйте садовый воздуходув в плохих погодных условиях, особенно, в случае опасности удара молнии.*** *Это уменьшает риск удара молнии.*

b) ***Используйте средства защиты органов слуха и зрения.*** *Надлежащие средства индивидуальной защиты снижают риск получения травм.*

c) ***При работе с садовым воздуходувом всегда надевайте защитную обувь на нескользящей подошве. Запрещается работать с садовым воздуходувом босиком или в открытых сандалиях.*** *Это снизит риск получения травмы ног.*

d) ***Не носите свободную одежду или такие предметы, как шарфы, тесемки, цепочки, галстуки и т. д., которые могут попасть во впускные отверстия для воздуха. Завяжите или закройте длинные волосы, чтобы они не попадали во впускные отверстия для воздуха.*** *Если какой-либо из этих предметов попадет во впускные отверстия для воздуха, это может увеличить риск получения травмы.*

e) ***Держите посторонних лиц на безопасном расстоянии от садового воздуходува.*** *Выброшенный мусор может увеличить риск получения травм.*

f) ***Никогда не направляйте сопло воздуходува в сторону людей или домашних животных, а также в сторону окон.*** *Будьте особенно осторожны, сдувая мусор рядом с твердыми объектами, такими как деревья, автомобили и стены, поскольку мусор может быть отброшен рикошетом. Брошенные предметы могут повредить имущество и повысить риск получения травм.*

g) ***Не собирайте тлеющий или горящий мусор садовым воздуходувом, например, сигареты, спички или горячий пепел.*** *Эти источники воспламенения могут увеличить риск возгорания.*

h) ***Не прикасайтесь к вентилятору во время движения. Выключите садовый воздуходув, подождите, пока он остановится, и отключите садовый воздуходув, прежде чем снимать какие-либо детали, которые могут обеспечить доступ к вентилятору.*** *Это снизит риск получения травмы от контакта с движущимися частями.*

i) ***Прежде чем очистить садовый воздуходув от застрявшего материала или провести техническое обслуживание убедитесь, что все включатели питания выключены, а кабель питания отсоединен.*** *Непреднамеренный пуск садового воздуходува при удалении застрявшего материала или во время обслуживания может увеличить риск получения травмы.*

j) ***Используйте садовый воздуходув только на уровне земли, а не на лестницах или каких-либо неустойчивых опорах.***

k) ***Никогда не надевайте одновременно несколько ремней безопасности или несколько наплечных ремней.***

l) ***При ношении ремня безопасности убедитесь, что никакие другие предметы одежды не мешают отстегивать и снимать ремень безопасности.***

m) *Осмотрите инструмент на наличие повреждений, если наблюдается чрезмерная* ***вибрация.***

# ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

## ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ИНСТРУМЕНТА

*При использовании этого инструмента соблюдайте основные меры предосторожности, включая следующее:*

**⚠ *ВНИМАНИЕ:*** *Чтобы снизить риск возникновения пожара, поражения электрическим током или получения травм:*

- ***Не оставляйте инструмент подключенным к*** *сети.Извлекайте аккумуляторную батарею, если инструмент не используется, а также перед техническим обслуживанием.*
- ***Не используйте на мокрых поверхностях.*** *Не оставляйте инструмент под дождем. Хранить в помещении.*
- ***Не разрешайте детям играть с инструментом.*** *Будьте предельно внимательны при работе рядом с детьми. Используйте только по назначению.*
- ***Используйте этот инструмент ТОЛЬКО так, как описано в данном руководстве.*** *Используйте только рекомендованные производителем дополнительные принадлежности.*
- ***Не используйте данный инструмент, если он каким-либо образом демонстрирует признаки неисправности.*** *Если инструмент не работает как нужно или он упал, поврежден, был оставлен на улице или упал в воду, обратитесь в сервисный центр.*
- *Не дотрагивайтесь до инструмента мокрыми руками.*
- ***Не вставляйте никакие предметы в отверстия инструмента.*** *Не пользуйтесь инструментом с закрытыми вентиляционными отверстиями, следите за тем, чтобы в них не скапливалась пыль, ворс, волосы или что-то еще, что может помешать прохождению воздушного потока.*
- *Следите за тем, чтобы свободная одежда, пальцы и другие части тела не попадали в отверстия или движущиеся части инструмента.*
- *Отключите все элементы управления перед отключением от источника питания.*
- *Будьте особенно внимательны, работая на лестницах.*

# СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО

## Дополнительные инструкции по технике безопасности

**⚠ *ВНИМАНИЕ:*** *При использовании электрического инструмента всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, чтобы снизить риск возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм.*

**⚠ *ВНИМАНИЕ:*** *Прочтите все правила техники безопасности и инструкции. Несоблюдение правил и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.*

**⚠ *ВНИМАНИЕ:*** *Не разрешайте пользоваться этим инструментом детям, людям с ограниченными физическими и психическими возможностями или тем, у кого нет опыта работы с такого рода инструментами. Действующее законодательство может ограничивать возраст оператора.*

### Чтобы снизить риск получения травмы:

- ***Не допускайте непреднамеренного запуска.*** *Перед извлечением аккумуляторной батареи выключите все элементы управления. Перед установкой аккумуляторной батареи убедитесь, что выключатель находится в положении защиты от непреднамеренного*

*пуска. Переноска инструментов с пальцем на пусковом выключателе или установка аккумуляторной батареи в инструмент с включенным выключателем может привести к опасной ситуации.*

- ***Избегайте работать в опасных погодных условий.*** *Не используйте электрические инструменты в мокрых или влажных местах. Не используйте инструмент под дождем.*
- ***ИСПОЛЬЗУЙТЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ.*** *Всегда надевайте средства защиты органов слуха и зрения. Всегда надевайте пылезащитную маску, если при работе образуется много пыли, защитную обувь на нескользящей подошве для использования в соответствующих условиях.*
- ***Используйте инструмент по назначению.*** *Не используйте инструмент для каких-либо других работ, кроме тех, для которых он предназначен.*
- ***Осмотрите зону действия*** *перед использованием инструмента. Удалите весь мусор и твердые предметы, такие как камни, стекло, проволоку и пр., которые могут быть отброшены рикошетом или иным образом привести к травме или повреждению во время работы.*
- ***Используйте прибор только так, как описано в данном руководстве.***
- ***Будьте особенно внимательны, работая на лестницах.***
- ***Во время запуска или работы инструментом*** *держите детей, посторонних лиц и животных на расстоянии минимум 10 метров от зоны работы.*
- ***Не разрешайте*** *детям играть с инструментом. Будьте предельно внимательны при работе рядом с детьми.*
- ***Тщательно выполняйте техническое обслуживание инструмента****. Содержите инструмент в чистоте для лучшей и безопасной работы. Следуйте инструкциям по правильному обслуживанию.*
- ***Будьте внимательны,*** *следите за тем, что делаете. Руководствуйтесь здравым смыслом. Не работайте инструментом в утомленном состоянии.*
- ***Во время работы садовым воздуходувом*** *никогда не подносите выпускное отверстие инструмента близко к глазам или ушам.*
- ***Не используйте инструмент,*** *если рядом присутствуют посторонние, в особенности дети или домашние животные.*
- ***Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей.*** *Всегда сохраняйте равновесие. Всегда наступайте на устойчивую поверхность. Передвигайтесь только шагом, не бегом.*
- ***Не прикасайтесь*** *к движущимся опасным частям, пока из инструмента не будет извлечена аккумуляторная батарея и вы не убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились.*
- *Если инструмент издает ненормальные вибрации, извлеките аккумуляторную батарею и незамедлительно проведите проверку состояния инструмента.*
- ***Не вставляйте*** *какие-либо предметы в отверстия устройства. Не пользуйтесь инструментом с закрытыми вентиляционными отверстиями, следите за тем, чтобы в них не скапливалась пыль, ворс, волосы или что-либо еще, что может помешать прохождению воздушного потока.*
- ***Не пытайтесь*** *прочистить засор, предварительно не сняв батарею.*
- ***Не погружайте*** *никакие из деталей инструмента в жидкость.*
- ***Не используйте инструмент, если не работает его пусковой выключатель.*** *Инструмент, которым невозможно управлять с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.*
- ***Не позволяйте*** *мусору попадать во впускное отверстие воздуходува.*
- ***Не направляйте*** *инструмент на себя или посторонних лиц.*
- ***Не используйте*** *инструмент для сдува взрывоопасной пыли или в местах скопления взрывоопасных материалов, таких как уголь, абразивы или другие тонко измельченные горючие вещества.*
- ***Не пытайтесь самостоятельно починить воздуходув.*** *В целях обеспечения безопасности и долговечности в использовании продукта ремонт, техническое обслуживание и регулировка должны производиться только в авторизованных сервисных центрах.*
- ***Не используйте воздуходув в газовой или взрывоопасной среде.*** *Двигатели в подобных инструментах обычно искрят, и искры могут воспламенить пары.*
- ***Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей.*** *Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие.*
- ***Не оставляйте работающий воздуходув без присмотра.*** *Выключите инструмент.*
- ***Извлеките батарею*** *перед установкой трубы.*
- ***Неиспользуемые инструменты убирайте на хранение.*** *Если инструмент не используется, его нужно хранить в сухом, хорошо вентилируемом помещении, недоступном для детей.*
- ***Инструкции для совместимых батарей и зарядных устройств включены для справки в данное руководство.*** *Прочтите все инструкции, поставляемые с батареей или зарядным устройством. Прочтите все предупреждающие этикетки, нанесенные на зарядное устройство и батарею.*
- ***Перед выполнением любых настроек, сменой насадок, обслуживанием, переноской или уборкой инструмента на хранение извлекайте из него***

***аккумуляторную батарею.*** *Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения инструмента.*

- *Не используйте, если инструмент не работает как нужно или он упал, поврежден, был оставлен на улице или упал в воду, обратитесь в сервисный центр.*

# СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО

## Остаточные риски

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. А именно:

- *ухудшение слуха;*
- *риск травм от разлетающихся частиц;*
- *риск получения ожогов в результате нагревания инструмента в процессе работы;*
- *риск получения травмы в результате продолжительной работы.*

**СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО**

## Зарядные устройства

Зарядные устройства DEWALT не требуют регулировки и максимально просты в использовании.

### Электробезопасность

Электродвигатель рассчитан на работу только при одном напряжении сети. Необходимо обязательно убедиться в том, что напряжение источника питания соответствует указанному на шильдике устройства. Необходимо также убедиться в том, что напряжение работы зарядного устройства соответствует напряжению в сети.

Зарядное устройство DEWALT оснащено двойной изоляцией в соответствии с требованиями EN60335; поэтому провод заземления не требуется.

В случае повреждения кабеля питания его необходимо заменить специально подготовленным кабелем, который можно приобрести в сервисных центрах DEWALT.

### Использование удлинительного кабеля

Используйте удлинитель только в случаях крайней необходимости. Используйте только утвержденные удлинители промышленного изготовления, рассчитанные на мощность не меньшую, чем потребляемая мощность зарядного устройства (см. ***Технические характеристики)***. Минимальное поперечное сечение провода электрического кабеля должно составлять 1 мм$^2$; максимальная длина 30 м.

При использовании кабельного барабана всегда полностью разматывайте кабель.

### Важные инструкции по технике безопасности для всех зарядных устройств

***СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО.*** В данном руководстве содержатся важные инструкции по технике безопасности для совместимых зарядных устройств (см. ***Технические характеристики***).

- *Перед тем как использовать зарядное устройство, внимательно изучите все инструкции и предупреждающие этикетки на зарядном устройстве, батарее и инструменте, для которого используется батарея.*

***ВНИМАНИЕ:*** *Опасность поражения электрическим током. Не допускайте попадания жидкости в зарядное устройство. Это может привести к поражению электрическим током.*

***ВНИМАНИЕ:*** *Рекомендуется использовать устройство защитного отключения (УЗО) с током утечки до 30 мА.*

***ВНИМАНИЕ:*** *Опасность ожога. Во избежание травм, следует использовать только аккумуляторные батареи производства DEWALT. Использование батарей другого типа может привести к взрыву, травмам и повреждениям.*

***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:*** *Не позволяйте детям играть с данным устройством.*

***ПОЯСНЕНИЕ:*** *В определенных условиях, при подключении зарядного устройства к источнику питания, может произойти короткое замыкание контактов внутри зарядного устройства посторонними материалами. Не допускайте попадания в полости зарядного устройства таких токопроводящих материалов, как стальная стружка, алюминиевая фольга или другие металлические частицы и т. п. Всегда отключайте зарядное устройство от источника питания, если в нем нет аккумуляторной батареи. Всегда отключайте зарядное устройство от сети перед тем, как приступить к очистке инструмента*

- ***НЕ ПЫТАЙТЕСЬ заряжать батареи с помощью каких-либо других зарядных устройств, кроме тех, которые указаны в данном руководстве.*** *Зарядное устройство и батарея предназначены для совместного использования.*
- ***Эти зарядные устройства не предназначены ни для какого другого использования, помимо зарядки аккумуляторных батарей DEWALT.*** *Использование любых других батарей может привести*

*к возгоранию, поражению электротоком или гибели от электрического шока.*

- ***Не подвергайте зарядное устройство воздействию снега или дождя.***
- ***При отключении зарядного устройства от сети всегда тяните за штепсельную вилку, а не за кабель.*** *Это поможет избежать повреждения штепсельной вилки и розетки.*
- ***Убедитесь в том, что кабель расположен таким образом, чтобы на него не наступили, не споткнулись об него, а также в том, что он не натянут и не может быть поврежден.***
- ***Не используйте удлинительный кабель без крайней необходимости.*** *Использование удлинительного кабеля неподходящего типа может привести к пожару или поражению электрическим током.*
- ***Не ставьте на зарядное устройство никакие предметы и не устанавливайте зарядное устройство на мягкую поверхность, которая может закрыть вентиляционные отверстия и привести к перегреву.*** *Не размещайте зарядное устройство поблизости от источников тепла. Вентиляция зарядного устройства происходит с помощью отверстий в верхней и нижней части корпуса.*
- ***Не используйте зарядное устройство при наличии повреждений кабеля или штепсельной вилки –*** *в этом случае необходимо немедленно их заменить.*
- ***Не используйте зарядное устройство, если его роняли, либо если оно подвергалось сильным ударам или было повреждено каким-либо иным образом.*** *Обратитесь в авторизованный сервисный центр.*
- ***Не разбирайте зарядное устройство. При необходимости обратитесь в специализированный сервисный центр, если нужно провести обслуживание или ремонт инструмента.*** *Неправильная сборка может стать причиной пожара или поражения электрическим током.*
- *В случае повреждения кабеля питания его необходимо немедленно заменить у производителя, в его сервисном центре или с привлечением другого специалиста аналогичной квалификации для предотвращения несчастного случая.*
- ***Перед очисткой отключите зарядное устройство от сети. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током.*** *Извлечение аккумуляторной батареи не приведет к снижению степени этого риска.*
- ***НИКОГДА*** *не пытайтесь соединить два зарядных устройства вместе.*
- ***Зарядное устройство предназначено для работы при стандартном напряжении сети в 230 В. Не пытайтесь использовать его при каком-либо ином напряжении.*** *Это не относится к автомобильному зарядному устройству.*

## Зарядка батареи (Рис. [Fig.] B)

1. Перед установкой батареи подключите зарядное устройство к соответствующей сетевой розетке.
2. Вставьте аккумуляторную батарею **15** в зарядное устройство, убедившись в том, что она хорошо установлена. Красный индикатор зарядки начнет мигать. Это означает, что процесс зарядки начался.
3. По окончании зарядки красный индикатор будет гореть непрерывно, не мигая. Теперь батарея полностью заряжена, и ее можно использовать или оставить в зарядном устройстве. Чтобы извлечь аккумуляторную батарею из зарядного устройства, нажмите кнопку фиксатора батареи **16** и извлеките батарею.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы обеспечить максимальную производительность и срок службы литий-ионных батарей, перед первым использованием полностью зарядите аккумуляторную батарею.

## Работа с зарядным устройством

См. состояние зарядки аккумуляторной батареи на приведенных ниже индикаторах.

| Индикаторы зарядки | |
|---|---|
| Зарядка | — — — — |
| Полностью заряжен | ——— |
| Температурная задержка* | — — —\|——— |

*****Красный индикатор продолжит мигать, но загорится желтый индикатор. После того, как батарея достигнет рабочей температуры, желтый индикатор погаснет, и зарядка продолжится.

Зарядное(-ые) устройство(-а) не может(-гут) полностью зарядить неисправную аккумуляторную батарею. При неисправной аккумуляторной батарее, индикатор на зарядном устройстве не загорится.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Также это может указывать на проблему с зарядным устройством.

Если зарядное устройство указывает на наличие проблемы, проверьте аккумулятор и зарядное устройство в специализированном сервисном центре.

### Температурная задержка

Если температура батареи слишком низкая или слишком высокая, зарядное устройство автоматически переходит в режим температурной задержки; при этом зарядка не начинается до тех пор, пока батарея не достигнет нужной температуры. После того, как нужный уровень температуры будет достигнут, устройство перейдет в режим зарядки. Данная функция обеспечивает максимальный срок эксплуатации батареи.

Зарядка холодной батареи занимает больше времени, чем теплой. Аккумуляторная батарея заряжается медленнее во время всего цикла зарядки и максимального заряда не удастся добиться даже после того, как аккумуляторная батарея нагреется.

Зарядное устройство DCB118 оснащено внутренним вентилятором для охлаждения батареи. Вентилятор включится автоматически, если батарея нуждается в охлаждении. Не используйте зарядное устройство, если вентилятор не функционирует или если забиты вентиляционные отверстия. Не позволяйте посторонним предметам попадать внутрь зарядного устройства.

**Система электронной защиты**

Литий-ионные аккумуляторные батареи XR оснащены системой электронной защиты, которая защищает аккумуляторную батарею от перегрузки, перегревания или глубокой разрядки.

При срабатывании системы электронной защиты инструмент автоматически отключается. В этом случае поставьте литий-ионную батарею на зарядку до тех пор, пока она полностью не зарядится.

### Крепление на стену

Данные зарядные устройства могут крепиться на стены или устанавливаться на стол или рабочую поверхность. При креплении на стену расположите зарядное устройство в пределах досягаемости розетки и подальше от углов и других препятствий, которые могут помешать потоку воздуха. Используйте заднюю часть зарядного устройства в качестве образца для положения монтажных болтов на стене. Надежно закрепите зарядное устройство при помощи саморезов (приобретаются отдельно) длиной минимум в 25,4 мм с диаметром шляпки самореза в 7–9 мм, вкрученных в дерево до оптимальной глубины, оставляющей на поверхности примерно 5,5 мм самореза. Совместите отверстия на задней стороне зарядного устройства с выступающими саморезами и полностью вставьте их в отверстия.

### Инструкции по очистке зарядного устройства

**ВНИМАНИЕ:** ***Опасность поражения электрическим током. Перед чисткой отключите зарядное устройство от сети питания****. Грязь и жир можно удалить с наружной поверхности зарядного устройства с помощью тряпки или мягкой неметаллической щетки. Не используйте воду или чистящие растворы. Не допускайте попадание жидкости внутрь инструмента; никогда не погружайте никакие из деталей инструмента в жидкость.*

## Аккумуляторные батареи

### Важные инструкции по технике безопасности для всех батарей

При заказе запасных батарей не забудьте указать номер по каталогу и напряжение.

При покупке батарея заряжена не полностью. Перед тем, как использовать батарею и зарядное устройство, прочтите следующие инструкции по технике безопасности. Затем выполните необходимые действия для зарядки.

### ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

- ***Не заряжайте и не используйте батарею во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.*** *Установка или удаление батареи из зарядного устройства может привести к воспламенению пыли или газов.*
- ***Никогда не прилагайте больших усилий, вставляя батарею в зарядное устройство. Не вносите изменения в конструкцию батарей с целью установить их в зарядное устройство, к которому они не подходят. Это может привести к серьезным травмам.***
- *Заряжайте батареи только с помощью зарядных устройств DEWALT.*
- ***НЕ ПРОЛИВАЙТЕ*** *на них и не погружайте их в воду или другие жидкости.*
- ***Не храните и не используйте данное устройство и батарею при температуре выше 40 ˚C (например, на внешних пристройках или на металлических поверхностях зданий в летнее время).***
- ***Не сжигайте батареи, даже поврежденные или полностью отработавшие.*** *При попадании в огонь батареи могут взорваться. При сжигании литий-ионных батарей образуются токсичные вещества и газы.*
- ***При попадании содержимого батареи на кожу, немедленно промойте это место водой с мылом.*** *При попадании содержимого батареи в глаза, необходимо промыть открытые глаза проточной водой в течение 15 минут или до тех пор, пока не пройдет раздражение. При необходимости обращения к врачу, может пригодиться следующая информация: электролит представляет собой смесь жидких органических углекислых и литиевых солей.*
- ***При вскрытии батареи, ее содержимое может вызвать раздражение дыхательных путей.*** *Обеспечьте наличие свежего воздуха. Если симптомы сохраняются, обратитесь к врачу.*

**ВНИМАНИЕ:** *Опасность ожога. Содержимое батареи может воспламениться при попадании искр или огня.*

**ВНИМАНИЕ:** *Ни в коем случае не разбирайте батарею. При наличии трещин или других повреждений батареи, не устанавливайте ее в зарядное устройство. Не роняйте батарею и не подвергайте ее ударам или другим повреждениям. Не используйте батарею или зарядное устройство после удара, падения или получения каких-либо*

*других повреждений (например, после того, как ее проткнули гвоздем, ударили молотком или наступили на нее). Это может привести к электрическому шоку или смерти. Поврежденные батареи необходимо вернуть в сервисный центр для повторной переработки.*

**ВНИМАНИЕ:** ***Риск воспламенения.*** ***Избегайте замыкание выводов батарей металлическими предметами во время хранения или переноски.*** *Например, не кладите аккумуляторные батареи в передники, карманы, ящики для инструментов, выдвижные ящики и т. п. с гвоздями, гайками, ключами и т. п.*

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ***Когда устройство не используется, кладите его на бок на устойчивую поверхность в таком месте, где оно не может упасть и об него нельзя споткнуться.*** *Некоторые устройства с батареями большого размера, стоят сверху на батарее, и могут легко упасть.*

## Транспортировка

**ВНИМАНИЕ:** ***Риск воспламенения.***

*При транспортировке аккумуляторных батарей может произойти возгорание, если терминалы аккумуляторных батарей случайно будут замкнуты электропроводящими материалами. При транспортировке аккумуляторных батарей убедитесь в том, что терминалы защищены и хорошо изолированы от материалов, контакт с которыми может привести к короткому замыканию.*

**ПРИМЕЧАНИЕ:** *Литий-ионные аккумуляторные батареи запрещается сдавать в багаж.*

Батареи DEWALT соответствуют всем применимым правилам транспортировки, как предусмотрено промышленными и юридическими стандартам, включая рекомендации ООН по транспортировки опасных грузов; Ассоциация международных авиаперевозчиков (IATA) правила перевозки опасных грузов, Международные правила перевозки опасных грузов морским путем (IMDG), и европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ADR). Литий-ионные элементы и аккумуляторные батареи были протестированы в соответствии с разделом 38.3 Рекомендаций ООН по транспортировке опасных грузов руководства по тестами и критериям.

В большинстве случаев транспортировка аккумуляторных батарей DEWALT не попадает под классификацию, поскольку они не являются опасными материалами Класса 9. В целом, полностью под правила Класса 9 подпадают только перевозки литий-ионных батарей с энергоемкостью выше 100 Ватт час (Вт ч). Энергоемкость всех литий-ионных аккумуляторных батарей в Ватт-часах указана на упаковке. Кроме того, из-за сложности правил, DEWALT не рекомендует перевозку литий-ионных батарей по воздуху вне зависимости от их энергоемкости. Поставки инструментов с батареями (комбинированные наборы) могут перевозиться по воздуху согласно исключениям, если энергоемкость батареи не превышает 100 Вт ч.

Независимо от того, является ли перевозка исключением или выполняется по правилам, перевозчик должен уточнить последние требования к упаковке, маркировке и оформлению документации.

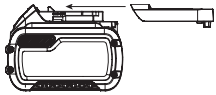
Информация, изложенная в данном руководстве обоснована и на момент создания данного документа может считаться точной. Но эта гарантия не является ни выраженной, ни подразумеваемой. Покупатель должен обеспечить то, что бы его деятельность соответствовала всем применимым законам.

### Транспортировка батареи FLEXVOLT™

Батарея DEWALT FLEXVOLT™ оснащена двумя режимами: **эксплуатация** и **транспортировка**.

**Режим эксплуатации:** если батарея FLEXVOLT™ используется отдельно или в изделии DEWALT на 18 В, то она будет работать в качестве батареи 18 В. Если батарея FLEXVOLT™ используется в изделии на 54 В или 108 В (две батареи 54 В), то она будет работать в качестве батареи 54 В.

**Режим транспортировки:** если к батарее FLEXVOLT™ прикреплена крышка, то батарея находится в режиме транспортировки. Сохраните крышку для транспортировки.



При режиме транспортировки ряды элементов электрически отсоединяются внутри батареи, что в итоге дает 3 батареи с более низкой энергоемкостью в ватт-часах (Вт ч) по сравнению с 1 батареей с более высокой емкостью в ватт-часах. Данное увеличенное количество в 3 батареи с более низкой энергоемкостью может исключить комплект из некоторых ограничений на перевозку, налагаемых на батареи с более высокой энергоемкостью.

Например, энергоемкость в режиме транспортировки указана как 3 × 36 Вт ч, что может означать 3 батареи с емкостью в 36 Вт ч каждая. Энергоемкость в режиме эксплуатации указана как 108 Вт ч (подразумевается 1 батарея).

Пример маркировки режимов эксплуатации и транспортировки

## Рекомендации по хранению

1. Лучшим местом для хранения является прохладное и сухое место, защищенное от прямых солнечных лучей, высокой или низкой температуры. Для оптимальной работы и продолжительного срока службы, храните неиспользуемые аккумуляторные батареи при комнатной температуре.

2. Для достижения максимальных результатов при продолжительном хранении рекомендуется полностью зарядить батарейный комплект и хранить его в прохладном сухом месте вне зарядного устройства.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Аккумуляторные батареи не должны храниться в полностью разряженном состоянии. Перед использованием аккумуляторная батарея требует повторной зарядки.

### Маркировка на зарядном устройстве и аккумуляторной батарее

Помимо пиктограмм, используемых в данном руководстве, на зарядном устройстве и батарее имеются следующие обозначения:

Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.

Чтобы узнать время зарядки, см. ***Технические характеристики***.

Не касайтесь токопроводящими предметами контактов батареи и зарядного устройства.

Не пытайтесь заряжать поврежденную батарею.

Не подвергайте электроинструмент или его элементы воздействию влаги.

Немедленно заменяйте поврежденный кабель питания.

Зарядку осуществляйте только при температуре от 4 °C до 40 °C.

Для использования внутри помещений.

Утилизируйте отработанные батареи безопасным для окружающей среды способом.

Заряжайте аккумуляторные батареи DEWALT только с помощью соответствующих зарядных устройств DEWALT. Зарядка иных аккумуляторных батарей отличных от разработанных DEWALT может привести к возгоранию аккумуляторных батарей и возникновению других опасных ситуаций.

Не сжигайте аккумуляторную батарею.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ (без крышки для транспортировки). Пример: энергоемкость указана как 108 Вт ч (1 батарея с 108 Вт ч).

ТРАНСПОРТИРОВКА (с крышкой для транспортировки). Пример: энергоемкость указана как 3 x 36 Вт ч (3 батареи по 36 Вт ч).

### Тип батареи

DCMBL777 работает от аккумуляторной батареи напряжением 54 В.

Могут применяться следующие типы батарей: DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Подробную информацию см. в ***Технических характеристиках***.

## Комплект поставки

В упаковку входят:

1 Воздуходув
1 Воздуходувная труба
1 Узкая насадка
1 Широкая насадка
1 Литий-ионная аккумуляторная батарея (модели C1, D1, E1, G1, H1, L1, M1, P1, Q1, S1, T1, U1, X1, Y1, Z1)
2 Литий-ионные аккумуляторные батареи (модели C2, D2, E2, G2, H2, L2, M2, P2, Q2, S2, T2, U2, X2, Y2, Z2)
3 Литий-ионные аккумуляторные батареи (модели C3, D3, E3, G3, H3, L3, M3, P3, Q3, S3, T3, U3, X3, Y3, Z3)
1 Руководство по эксплуатации

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Аккумуляторные батареи, зарядные устройства и инструментальные ящики не входят в комплект поставки для моделей N. Аккумуляторные батареи и зарядные устройства не входят в комплект поставки для моделей NT. Модели B включают в себя аккумуляторные батареи Bluetooth®.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Словесный товарный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth®, SIG, Inc. и любое использование этих знаков DEWALT выполняется по лицензии. Другие торговые марки и названия принадлежат их владельцам.

- *Проверьте инструмент, его детали или дополнительные принадлежности на предмет повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки.*
- *Найдите время и внимательно прочитайте инструкцию и разберитесь в ней, прежде, чем приступить к работе.*

## Маркировка на инструменте

На инструмент нанесены следующие обозначения:

Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.

Используйте защитные очки.

Используйте защитные наушники.

Не подвергайте инструмент воздействию дождя или высокой влажности и не оставляйте снаружи во время дождя.

Выключайте инструмент. Перед выполнением любых работ по обслуживанию инструмента, извлекайте из инструмента аккумуляторную батарею.

Держите посторонних лиц на безопасном расстоянии.

Гарантированная акустическая мощность по директиве 2000/14/EC.

### Местоположение кода даты (Рис. F)

Код даты изготовления **23** состоит из 4 цифр года, за которыми следуют 2 цифры недели и 2 цифры заводского кода.

## Описание (Рис. A)

**ВНИМАНИЕ:** *Никогда не вносите изменения в конструкцию электроинструмента или какой-либо его части. Это может привести к повреждениям или травмам.*

**1** Курковый пусковой выключатель
**2** Рукоятка
**3** Кнопка фиксатора оборотов
**4** Силовой блок
**5** Воздуходувная труба
**6** Индикатор состояния заряда
**7** Индикатор скорости
**8** Кнопка скорости
**9** Фиксатор насадки
**10** Широкая насадка
**11** Узкая насадка
**12** Зажимная лапка
**13** Крепление наплечного ремня
**14** Наплечный ремень
**15** Аккумуляторная батарея
**16** Отпирающая кнопка аккумуляторной батареи

### Назначение

Ваш инструмент разработан для профессиональных работ по уборке садового мусора.

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** в условиях повышенной влажности или поблизости от легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

Данные воздуходувы являются профессиональными электроинструментами**.**

**НЕ РАЗРЕШАЙТЕ** детям прикасаться к инструменту. Использование инструмента неопытными пользователями должно происходить под контролем опытного лица.

- Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, психическими и умственными возможностями, не имеющими опыта, знаний или навыков работы с ним, если они не находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность. Никогда не оставляйте детей с этим инструментом без присмотра.

## СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА

**ВНИМАНИЕ:** ***Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо насадки или дополнительные принадлежности.*** *Случайный запуск может привести к травме.*

**ВНИМАНИЕ:** *Используйте только зарядные устройства и аккумуляторные батареи марки DEWALT.*

### Сборка воздуходувной трубы (Рис. C)

**ВНИМАНИЕ:** *Не используйте воздуходув без надежно закрепленной на своем месте трубы. Никогда не пытайтесь дотянуться до внутреннего корпуса инструмента через отверстие в трубе.*

**ВНИМАНИЕ:** *Всегда извлекайте батарею при оставлении воздуходува без присмотра, а также, убирая его на хранение, во время осмотра, регулировки, чистки или устранения неисправностей.*

1. Для установки воздуходувной трубы **5** на силовой блок **4**, совместите язычок **27** снизу силового блока **4** с выемкой **28** в нижней части воздуходувной трубы, как показано на Рис. C.
2. Надвиньте воздуходувную трубу **5** на силовой блок **4**, пока две защелки **17** не зафиксируются на воздуходувной трубе **5** со щелчком.

- Потяните за воздуходувную трубу **5**, чтобы убедиться, что она надежно закреплена на месте.

### Крепление и регулировка наплечного ремня (Рис. E)

**ВНИМАНИЕ:** *Наплечный ремень должен быть накинут только на одно плечо, но не поперек тела.*

Прикрепите наплечный ремень **14** на инструмент, как показано на Рис. E и отрегулируйте для лучшего баланса и поддержки.

1. Закрепите защелку наплечного ремня **18** на креплении для ремня **13**, расположенном на силовом блоке **4**, как показано на Рис. E.

2. Отрегулируйте наплечный ремень **14**, чтобы он удобно сидел на плече и обеспечивал надлежащий баланс и поддержку.
3. Чтобы снять наплечный ремень **14**, сожмите защелку наплечного ремня **18** и снимите ее с крепления для ремня **13**.

## Установка узкой и широкой насадок (Рис. D)

**⚠ ВНИМАНИЕ:** *Всегда извлекайте батарею перед оставлением воздуходува без присмотра, а также убирая его на хранение, во время осмотра, регулировки, чистки, снятия/установки насадок или принадлежностей или устранения неисправностей.*

- Используйте узкую насадку **11**, чтобы направить поток воздуха на более узкий участок.
- Используйте широкую насадку **10**, чтобы направить поток воздуха на более широкий участок.

1. Совместите узкую насадку **11** или широкую насадку **10** с воздуходувной трубой **5**, как показано на Рис. D.
2. Надвиньте узкую насадку **11** на воздуходувную трубу **5**.
3. Двигайте зажимную лапку **12** вверх и вниз до тех пор, пока фиксатор насадки **9** на воздуходувной трубе **5** не зацепится за зажимную лапку **12** в нижней части узкой насадки **11** или широкой насадки **10**.
4. Потяните за узкую насадку **11** или широкую насадку **10**, чтобы убедиться, что она надежно удерживается на месте.
5. Чтобы снять узкую насадку **11** или широкую насадку **10**, поднимите зажимную лапку **12** с фиксатора насадки **9** и стяните узкую насадку **11** или широкую насадку **10** с воздуходувной трубы **5**.

## Установка и извлечение аккумуляторной батареи из инструмента (Рис. A, F)

**⚠ ВНИМАНИЕ:** *Перед извлечением или установкой батареи убедитесь, что рычаг фиксации оборотов **3** находится в выключенном положении, чтобы избежать срабатывание пускового выключателя.*

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь, что аккумуляторная батарея **15** полностью заряжена.

### Установка аккумуляторной батареи в рукоятку инструмента

1. Совместите аккумуляторную батарею **15** с бороздками внутри рукоятки инструмента (Рис. A, F).
2. Вдвигайте аккумуляторную батарею в рукоятку, пока она плотно не встанет на место, и вы не услышите щелчок замка.

### Извлечение аккумуляторной батареи из инструмента

1. Нажмите на отпирающую кнопку, **16** потяните за батарею и извлеките ее из рукоятки инструмента.
2. Вставьте батарею в зарядное устройство, как указано в разделе данного руководства, посвященном зарядному устройству.

### Аккумуляторные батареи с индикатором уровня заряда (Рис. A, F)

Некоторые аккумуляторные батареи DEWALT оборудованы индикатором уровня зарада в виде трех зеленых светодиодных индикаторов, обозначающих текущий уровень заряда батареи.

Для включения индикатора уровня заряда, нажмите и удерживайте кнопку расходомера **19**. Комбинация из трех горящих зеленых светодиодных индикаторов обозначает текущий уровень заряда батареи. Когда уровень заряда аккумуляторной батареи упадет ниже эксплуатационного предела, индикатор уровня заряда погаснет и батарею нужно будет подзарядить.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Индикатор уровня заряда является индикатором только лишь уровня заряда, оставшегося в батарее. Он не является индикатором работоспособности инструмента и его показания могут меняться в зависимости от компонентов продукта, температуры и области применения.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Инструкции по использованию

**⚠ ВНИМАНИЕ:** *Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.*

**⚠ ВНИМАНИЕ:** ***Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо насадки или дополнительные принадлежности.*** *Случайный запуск может привести к травме.*

**⚠ ВНИМАНИЕ:** *Не используйте воздуходув без надежно закрепленной трубы. Никогда не пытайтесь дотянуться до внутреннего корпуса инструмента через воздуходувную трубу.*

**⚠ ВНИМАНИЕ:** *Всегда передвигайте кнопку фиксаторов от непреднамеренного пуска в положение блокировки и извлекайте аккумуляторную батарею, если:*

- *Воздуходув находится без присмотра.*

- *Проводится проверка, регулировка, чистка или обслуживание воздуходува.*

## Индикатор состояния заряда (Рис. A, I)

Модель DCMBL777 оборудована индикатором состояния заряда **6**. Он служит для отображения текущего уровня заряда аккумуляторной батареи во время работы. Он не является индикатором работоспособности инструмента, и его показания могут меняться в зависимости от компонентов продукта, температуры и области применения.

- Загорятся светодиодные индикаторы состояния заряда **6**, показывая процент заряда аккумулятора.
- Когда загорятся все четыре светодиодные индикатора уровня заряда **6**, это будет означать, что батарея полностью заряжена.
- Когда загорается один светодиодный индикатор состояния заряда **6**, это означает низкий заряд, а когда он начнет мигать — аккумулятор разряжен. Извлеките и зарядите аккумуляторную батарею.

### Состояние светодиодного индикатора заряда

| | УРОВЕНЬ ЗАРЯДА | ЦВЕТ СВЕТОДИОДНОГО ИНДИКАТОРА ЗАРЯДА |
|---|---|---|
| | 100% - 75% | Белый |
| | 50% - 75% | Белый |
| | 20% - 50% | Белый |
| | ≤20 % | Белый |
| | Индикатор низкого заряда аккумуляторной батареи | Белый и мигает. |
| | Аккумуляторная батарея слишком горячая | Все четыре индикатора красные и мигают. |

## Правильное положение рук (Рис. G)

**ВНИМАНИЕ:** *Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, **ВСЕГДА** правильно удерживайте инструмент, как показано на рисунке.*

**ВНИМАНИЕ:** *Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, **ВСЕГДА** надежно удерживайте инструмент, предупреждая внезапные сбои в работе.*

Правильное положение руки требует одной руки на основной ручке **3**.

## Включение (Рис. A, H, I)

**ВНИМАНИЕ:** *Крепко держите инструмент во время его включения.*

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** *Не направляйте инструмент на себя или посторонних лиц.*

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** *Всегда надевайте защитные очки и наушники. Надевайте защитную маску, если работа поднимает много пыли. Рекомендуется надевать защитные перчатки, длинные брюки и прочную обувь. Держите длинные волосы и свободную одежду подальше от отверстий и движущихся частей.*

1. Включите воздуходув, кратко нажав на курковый пусковой выключатель **1**. При дальнейшем перемещении пускового выключателя воздуходув работает на более высоких скоростях.
2. Чтобы остановить воздуходув, отпустите курковый пусковой выключатель **1**.
3. Чтобы заблокировать воздуходув, полностью нажмите на курковый пусковой выключатель **1**, а затем нажмите кнопку фиксатора оборотов **3**, как показано на Рис. H.
   **ПРИМЕЧАНИЕ:** Кнопка фиксатора оборотов **3** не предназначена для использования в качестве кнопки блокировки куркового пускового выключателя **1**.
4. Чтобы разблокировать и остановить воздуходув, нажмите и отпустите курковый пусковой выключатель **1** или нажмите на кнопку фиксатора оборотов **3**.
5. Чтобы выключить воздуходув, нажмите и удерживайте кнопку скорости **8**, как показано на Рис. I, или после 20 секунд простоя воздуходув выключится автоматически.

## Регулировка скорости воздуходува (Рис. I)

Модель DCMBL777 оборудована индикатором скорости **7**. Индикатор скорости **7** отображает выбранную скорость воздуходува. Имеется три светодиодных индикатора настройки скорости: режим ECO **20** (белый светодиод), стандартный режим **21** (оранжевый светодиод) и турбо-режим **22** (красный светодиод). Индикатор скорости **7** помогает оптимизировать производительность инструмента и время работы, необходимое для каждого задания.

1. Для установки скорости воздуходува, включите воздуходув, кратко нажав на курковый пусковой выключатель **1**.
2. Нажимайте кнопку скорости **8**, расположенную на рукоятке инструмента, до тех пор, пока не загорится светодиод необходимой скорости.
   **ПРИМЕЧАНИЕ:** Режим ECO **20** (белый светодиод), стандартный режим **21** (оранжевый светодиод) или турбо-режим **22** (красный светодиод).
   **ПРИМЕЧАНИЕ:** По умолчанию воздуходув начинает работу в режиме ECO **20** (белый светодиод).
3. Для большинства задач используйте режим ECO **20** (белый светодиод) или стандартный режим **21**

(оранжевый светодиод).
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Это увеличит время работы.

4. Выберите турбо-режим 22 (красный светодиод), если необходимо провести уборку тяжелого мусора.
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Это сократит время работы.

### Регулировка скорости, цвета светодиодов

| | СКОРОСТЬ | РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ, ЦВЕТА СВЕТОДИОДОВ |
|---|---|---|
| — 20 | Режим ECO | Белый |
| — 21 | Стандартный режим работы | Оранжевый |
| — 22 | Турбо-режим | Красный |

## Эксплуатация (Рис. A, G, H)

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

*Не направляйте инструмент на себя или посторонних лиц.*

- Установите аккумуляторную батарею 15 в рукоятку инструмента.
- Удерживайте воздуходув одной рукой, как показано на Рис. G.
- Включите воздуходув.
- Держите трубу 5 в нескольких сантиметрах над землей и, совершая размахивающие движения из стороны в сторону, медленно продвигайтесь вперед, удерживая скопившийся мусор/листья перед собой, как показано на Рис. G.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Электроинструмент имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Для длительной безотказной работы необходимо обеспечить правильный уход за инструментом и его регулярную очистку.

## ⚠ ВНИМАНИЕ:

***Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо насадки или дополнительные принадлежности.*** *Случайный запуск может привести к травме.*

Зарядное устройство и аккумуляторные батареи неремонтопригодны.

## Смазка

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки.

## Чистка

## ⚠ ОСТОРОЖНО!

*Опасность поражения электрическим током и механического повреждения. Перед чисткой отсоедините электроприбор от источника питания.*

## ⚠ ОСТОРОЖНО!

*Для обеспечения безопасной и эффективной работы электроинструмента всегда содержите его и вентиляционные отверстия в чистоте.*

## ⚠ ОСТОРОЖНО!

*Никогда не пользуйтесь растворителями или другими сильнодействующими химическими веществами для чистки неметаллических частей инструмента. Химические вещества воздействуют на материалы, используемые в деталях. Для чистки пользуйтесь тканью, смоченной мягким мыльным раствором. Не допускайте попадание жидкости внутрь инструмента; никогда не погружайте какие-либо из деталей инструмента в жидкость.*

Вентиляционные отверстия можно очищать сухой мягкой неметаллической щеткой и/или подходящим пылесосом. Не используйте воду или чистящие растворы. Носите разрешенные средства защиты глаз и пылезащитную маску.

## Транспортировка

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

*Во избежание случайного запуска при транспортировке всегда извлекайте аккумуляторные батареи!*

## Хранение

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

*Всегда выполняйте любую очистку и техническое обслуживание перед помещением на хранение.*

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

*Храните свой инструмент всегда со снятыми аккумуляторными батареями! Храните инструмент и аккумуляторные батареи в сухом и прохладном месте.*

## Дополнительные принадлежности

**⚠ *ВНИМАНИЕ:*** *Поскольку принадлежности, отличные от тех, которые предлагает DEWALT, не проходили тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации. Во избежание риска получения травмы, с данным продуктом должны использоваться только рекомендованные DEWALT дополнительные принадлежности.*

По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к Вашему дилеру.

## Защита окружающей среды

Изделия/аккумуляторные батареи подлежат вторичной переработке, однако при наличии символа перечеркнутого мусорного бака на маркировке их запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Полностью разрядите батареи и отделите их, а также, если возможно, отделите все источники света от изделия. Пользователь несет ответственность за удаление личных данных из продукта. Затем отнесите отходы в официальный центр сбора мусора или к участвующему в программе розничному продавцу, который часто принимает их бесплатно. Упаковку следует выбросить в соответствии с обозначенным кодом материала. Инструкции по эксплуатации и правила техники безопасности следует утилизировать только в том случае, если изделие, к которому они относятся, больше не используется.

Пожалуйста, обратитесь в местное сообщество/муниципалитет за рекомендациями по обращению с отходами. Для получения дополнительной информации посетите сайт **www.2helpU.com** и отсканируйте приведенный выше QR-код.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

3 ГОДА ГАРАНТИИ

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия DEWALT и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 36 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры DEWALT, адреса и телефоны которых Вы сможете найти на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и / или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильном хранении, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
7.4. Воздействий на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и других причин, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
8.3. На сменные и расходные части: цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пильные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пильные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф. И. О. и подпись покупателя _____

**Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании в интересующем вас городе вы можете узнать на сайте**

**www.2helpU.com**

Редакция 29-05-2018

**Информация об инструменте**

| | |
|---|---|
| Наименование инструмента | |
| Модель | |
| Наименование продавца | |
| Дата продажи | |

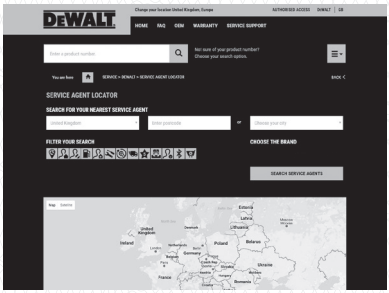
М.П.
Продавца

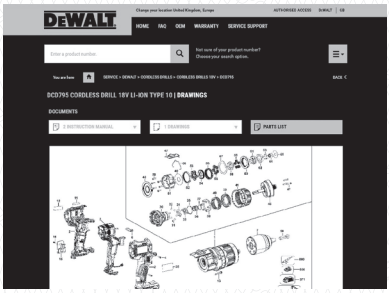
**Серийный номер / Дата производства**

| | |
|---|---|
| Инструмент | |
| Зарядное устройство | |
| Аккумулятор 1 | |
| Аккумулятор 2 | |

## На сайте www.2helpU.com доступны следующие функции:

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента




**Также данную информацию вы можете получить, позвонив по телефону:**

## 8(800) 1000 876

**ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

| №1 | №2 | №3 | №4 |
|---|---|---|---|
| № заказа | № заказа | № заказа | № заказа |
| Дата поступления | Дата поступления | Дата поступления | Дата поступления |
| Дата ремонта | Дата ремонта | Дата ремонта | Дата ремонта |
| Печать и подпись сервисного центра | Печать и подпись сервисного центра | Печать и подпись сервисного центра | Печать и подпись сервисного центра |

# ОСЬОВА ПОВІТРОДУВКА DCMBL777

## Вітаємо вас!

Ви обрали інструмент виробництва компанії DEWALT. Ретельна розробка продукції, багаторічний досвід фірми у виробництві інструментів, різні вдосконалення, все це зробило інструменти DEWALT одними із найнадійніших помічників для тих, хто використовує електричні інструменти у своїй професії.

## Технічні дані

| | | DCMBL777 |
|---|---|---|
| Напруга | $B_{пост. струму}$ | 54 |
| Тип | | 1 |
| Тип акумулятора | | Літій-іонний |
| Швидкість повітря | км/год | 257,5 |
| Об'єм повітря | фут3/хв | 760 |
| Рівень звукової потужності | LwAm | 94 дБ |
| K (похибка для цього рівня звукового тиску) | KwA | 1,7 дБ |
| Рівень звукового тиску | LpA | 84 дБ |
| K (похибка для цього рівня звукового тиску) | KpA | 3,0 дБ |
| Гарантований рівень звукової потужності | LwA | 96 дБ |
| Маса (без акумулятора) | кг | 3,2 кг |

| Значення рівня шуму та/або вібрації (тривісна векторна сума) відповідно до стандартів 2000/14/EC і EN 62841-1/A11:2022: | | |
|---|---|---|
| Значення вібрації A год = | м/с$^2$ | <2,5 |
| Похибка K = | м/с$^2$ | 1,5 |

Значення вібрації та/або шуму, наведене в цьому документі, було виміряне згідно зі стандартизованим тестом, викладеним в EN62841 та може використовуватись для порівняння інструментів. Це значення вібрації можна також використовувати для попередньої оцінки впливу вібрації.

**⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*** *Заявлене значення вібрації та/або шуму відповідає вимогам цільового використання інструмента. Однак якщо інструмент використовується для виконання інших завдань, або з іншими витратними матеріалами/ насадками, або не обслуговується належним чином, значення вібрації та/або шуму може відрізнятися. Це може значно збільшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.*

*Оцінка рівня впливу вібрації та/або шуму має враховувати час, протягом якого інструмент є вимкненим, а також час, протягом якого він є ввімкненим, але не використовується. Це може значно зменшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.*

*Визначення додаткових заходів безпеки для захисту оператора від впливу вібрації та/або шуму: технічне обслуговування інструмента та приладдя, утримання рук у теплі (має значення для вібрації), організація режиму роботи.*

## Декларація про відповідність ЄС

### Директива для механічного обладнання

CE

### Осьова повітродувка DCMBL777

DEWALT заявляє, що описані в розділі ***Технічні дані*** пристрої відповідають стандартам:
2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, 2000/14/EC, повітродувка (категорія Додаток I, поз. 34), Додаток V

$L_{WA}$ (виміряний рівень звукової потужності) 94 дБ(A)

$L_{WA}$ (гарантована звукова потужність) 96 дБ(A)

Ці вироби також відповідають вимогам Директив 2014/30/EU та 2011/65/EU. Для отримання додаткової інформації звертайтесь до компанії DEWALT за адресою, зазначеною нижче або наприкінці цього посібника.

Маркус Ромпель
Віце-президент з інженерно-технічного забезпечення, PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, 65510, Idstein, Німеччина
10.10.2023

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*** *Уважно прочитайте керівництво з експлуатації для зменшення ризику отримання травм.*

## Позначення: інструкції з техніки безпеки

Умовні позначення, наведені нижче, описують рівень важливості кожної попереджувальної вказівки. Прочитайте керівництво з експлуатації та зверніть увагу на символи, наведені нижче.

**⚠ *НЕБЕЗПЕЧНО:*** *Вказує на безпосередню загрозу, яка, якщо її не уникнути,* ***призведе*** *до* ***смерті або серйозної травми****.*

**⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ:***

*Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої* ***може*** *призвести до* ***смерті або серйозної травми.***

| Батареї | | | | Зарядні пристрої/час зарядки (у хвилинах)** | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Кат. № | $V_{DC}$ | Ah | Маса (kg) | DCB104 | DCB107 | DCB112/ DCB1102 | DCB113 | DCB115/ DCB1104 | DCB116 | DCB117 | DCB118 | DCB132 |
| DCB546 | 18/54 | 6,0/2,0 | 1,08 | 60 | 270 | 170 | 140 | 90 | 80 | 40 | 60 | 90 |
| DCB547/G | 18/54 | 9,0/3,0 | 1,46 | 75* | 420 | 270 | 220 | 135* | 110* | 60 | 75* | 135* |
| DCB548 | 18/54 | 12,0/4,0 | 1,46 | 120 | 540 | 350 | 300 | 180 | 150 | 80 | 120 | 180 |
| DCB549 | 18/54 | 15,0/5,0 | 2,12 | 125 | 730 | 450 | 380 | 230 | 170 | 90 | 125 | 230 |

**Код дати 201811475B або пізніше*

***Таблиця часу заряджання батареї надається лише для ознайомлення; час заряджання залежить від температури та стану акумуляторів.*

**⚠ *УВАГА:*** *Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої **може** призвести до **травми легкої або середньої тяжкості**.*

***ПРИМІТКА:*** *Вказує на ситуацію, **не пов'язану з особистою травмою**, ігнорування цієї ситуації **може** призвести до **пошкодження майна**.*

*Вказує на ризик ураження електричним струмом.*

*Вказує на ризик виникнення пожежі.*

## ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЕЛЕКТРИЧНОГО ІНСТРУМЕНТА

**⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*** ***Ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки, зображеннями та специфікаціями, які поставляються з даним електричним інструментом.*** *Невиконання нижченаведених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних тілесних ушкоджень.*

### ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

*Термін «електричний інструмент» в усіх попередженнях стосується використовуваних вами інструментів, що живляться від мережі енергопостачання (з електричним кабелем) або від акумуляторів (без кабелю).*

### 1) Безпека робочої зони

*a)* ***Робоча зона завжди має бути чистою та добре освітленою.*** *Захаращена або темна робоча зона призводить до нещасних випадків.*

*b)* ***Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад поруч із вогненебезпечними рідинами, газами та пилом.*** *Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або пару.*

*c)* ***Тримайте дітей та сторонніх подалі під час використання інструмента.*** *Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.*

### 2) Електрична безпека

*a)* ***Вилка мережевого кабеля електричного інструмента повинна відповідати розетці. Ніколи жодним чином не змінюйте вилку. Не використовуйте адаптери з замкнутими на землю (заземленими) електричними інструментами.*** *Немодифіковані вилки та розетки, що підходять до них, зменшують ризик ураження електричним струмом.*

*b)* ***Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.*** *Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.*

*c)* ***Не залишайте електричні інструменти під дощем або в умовах підвищеної вологості.*** *Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.*

*d)* ***Не використовуйте кабель живлення не за призначенням. Ніколи не переносіть, не тягніть та не відключайте електричний інструмент від розетки живлення за допомогою шнура. Тримайте шнур подалі від високих температур, мастила, гострих предметів та рухомих деталей.*** *Пошкоджені або перекручені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.*

*e)* ***При використанні електричного інструмента на вулиці, використовуйте подовжувальний шнур, що підходить для використання на вулиці.*** *Використання шнура, що призначений для використання поза приміщенням, знижує ризик ураження електричним струмом.*

*f)* ***Якщо неможливо уникнути використання електричного інструмента в умовах підвищеної вологості, використовуйте живлення, захищене пристроєм захисного відключення (ПЗВ).*** *Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.*

### 3) Особиста безпека

*a)* ***Будьте уважні, дивіться, що ви робите, та будьте розсудливі, працюючи з електричним інструментом. Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або знаходитесь під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків.*** *Втрата уваги під*

*час роботи з електричним інструментами може призвести до серйозних травм.*

b) ***Використовуйте особисті засоби захисту. Завжди використовуйте засоби захисту очей.*** *Засоби захисту, такі як протипилова маска, неслизькі безпечні черевики, захисний шолом та засоби захисту слухового апарату при використанні для відповідних умов зменшують імовірність особистих травм.*

c) ***Уникайте випадкового запуску. Переконайтесь в тому, що вимикач знаходиться в позиції Вимк., перш ніж підключати інструмент до джерела живлення та/або акумулятора, переміщувати або переносити.*** *Може статися нещасний випадок, коли ви переносите інструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключаєте електроінструменти до мережі живлення, коли увімкнений вимикач.*

d) ***Зніміть усі ключі для регулювання або гайкові ключі, перш ніж вмикати електричний інструмент.*** *Гайковий ключ, що залишився прикріпленим до якоїсь деталі електричного пристрою, що обертається, може призвести до травм.*

e) ***Не прикладайте надмірного зусилля. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу.*** *Це дає вам змогу краще контролювати інструмент в неочікуваних ситуаціях.*

f) ***Одягайтеся відповідним чином. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте ваше волосся та одяг подалі від рухомих деталей.*** *Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.*

g) ***Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів видалення та збирання пилу, переконайтеся, що вони правильно підключені та використовуються.*** *Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу.*

h) ***Навіть якщо ви добре знаєте інструмент та часто його використовуйте, не розслабляйтесь та не забувайте про принципи техніки безпеки.*** *Необережні дії можуть за долю секунди призвести до важких тілесних ушкоджень.*

## 4) Використання електричного інструмента та догляд за ним

a) ***Не прикладайте надмірних зусиль під час роботи з інструментом. Використовуйте електричний інструмент, який відповідає завданню, що виконується.*** *Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов виконання робіт, для яких він був розроблений.*

b) ***Не використовуйте інструмент, якщо його неможливо ввімкнути та вимкнути за допомогою вимикача.*** *Будь-який електричний інструмент, яким неможливо керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і має бути відремонтований.*

c) ***Від'єднайте вилку від джерела живлення та/або вийміть акумуляторну батарею, якщо вона знімається, перед будь-якими налаштуваннями електроінструменту, зміні аксесуарів або зберіганням електроінструментів.*** *Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.*

d) ***Зберігайте вимкнені електричні інструменти в недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, що не знайомі з електричним інструментом або цими інструкціями, використовувати електричний інструмент.*** *Електричні інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.*

e) ***Технічне обслуговування електричних інструментів та приладдя. Перевіряйте неспіввісність, заїдання рухомих деталей, наявність пошкоджених частин та інших факторів, які можуть впливати на роботу електричного інструменту. Якщо є пошкодження, відремонтуйте електричний інструмент перед використанням.*** *Нещасні випадки часто є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного обслуговування.*

f) ***Різальні інструменти мають бути гострими та чистими.*** *Правильно доглянуті різальні інструменти з гострими різальними кромками мають меншу імовірність заїдання, та ними легше керувати.*

g) ***Використовуйте електричний інструмент, додаткові інструменти та деталі інструменту тощо у відповідності до цих інструкцій та відповідно до даного типу електричних інструментів, зважаючи на умови використання та роботу, яка має бути виконана.*** *Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.*

h) ***Всі ручки та поверхні для тримання інструмента мають бути сухими, без залишків мастила.*** *Слизькі ручки та поверхні для тримання не дозволяють безпечно працювати та контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.*

## 5) Використання та догляд за інструментом, що живиться від акумулятора

a) ***Заряджайте інструмент лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником.*** *Зарядний пристрій, що підходить до одного типу акумуляторів, може призвести до пожежі в разі використання з іншим акумулятором.*

b) ***Використовуйте електричні інструменти лише з призначеними для них акумуляторами.***

*Використання інших акумуляторів може призвести до травм або пожежі.*

c) ***Коли акумулятори не використовуються, зберігайте їх подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші невеликі предмети, що можуть призвести до замикання двох контактів.*** *Коротке замикання клем акумулятора може призвести до вибуху або пожежі.*

d) ***За невідповідних умов використання рідина може витекти з акумулятора; уникайте контакту з цією рідиною. Якщо контакт таки стався, промийте забруднену ділянку водою. Якщо рідина потрапила в очі, промийте водою та зверніться до лікаря.*** *Рідина, що витікає з акумулятора, може призвести до подразнень та опіків.*

e) ***Не використовуйте пошкоджений або модифікований акумулятор або інструмент.*** *Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводити себе непередбачуваним чином, призводячи до пожежі, вибуху або тілесним ушкодженням.*

f) ***Не піддавайте акумулятор та інструмент дії вогню та надмірних температур.*** *Дія вогню або температури вище 130 °C може спричинити вибух.*

g) ***Виконуйте всі інструкції щодо зарядки; заряджайте акумулятор та інструмент тільки в межах температурного діапазону, вказаного в інструкціях.*** *Неналежна зарядка або зарядка поза межами вказаного температурного діапазону може пошкодити акумулятор та підвищити ризик пожежі.*

### 6) Обслуговування

a) ***Надавайте ваш електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістом з ремонту та використовуйте тільки ідентичні замінні деталі.*** *Це забезпечить безпеку електричного пристрою.*

b) ***Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори самостійно.*** *Обслуговування акумуляторів мають виконувати представники виробника або працівники офіційного сервісного центру.*

## Попередження з техніки безпеки при роботі з садовою повітродувкою

a) ***Не використовуйте садову повітродувку у погану погоду, особливо коли існує ризик ураження блискавкою.*** *Це зменшує ризик ураження розрядом блискавки.*

b) ***Використовуйте засоби захисту органів зору та слуху.*** *Відповідні засоби захисту дозволять знизити ризик отримання травм.*

c) ***Під час роботи з садовою повітродувкою обов'язково обирайте протиковзне та захисне взуття. Не використовуйте садову повітродувку босоніж або у відкритих сандаліях.*** *Це зменшує ризик травмування ніг.*

d) ***Не вдягайте вільний одяг або такі аксесуари, як шарфи, шнурки, ланцюжки, краватки тощо, які можуть потрапити у вентиляційні отвори. Зав'яжіть або накрийте довге волосся, щоб не допустити його потрапляння у вентиляційні отвори.*** *Потрапляння подібних предметів у вентиляційні отвори підвищує ризик отримання травм.*

e) ***Сторонні люди не повинні наближатися до садової повітродувки.*** *Сміття, що розлітається, може збільшити ризик отримання травм.*

f) ***Ніколи не спрямовуйте сопло повітродувки в бік людей, домашніх тварин або у бік вікон.*** *Будьте особливо обережні, здуваючи сміття поблизу твердих предметів на кшталт дерев, автомобілів та стін, від яких сміття може зрикошетити. Сміття, що розлітається, може пошкодити майно та збільшити ризик отримання травм.*

g) ***Не здувайте садовою повітродувкою предмети, що тліють або димлять, зокрема цигарки, сірники чи гарячий попіл.*** *Такі джерела займання підвищують ризик виникнення пожежі.*

h) ***Не торкайтеся вентилятора, що обертається. Вимкніть повітродувку, дочекайтеся повної зупинки вентилятора і від'єднайте садову повітродувку від мережі, перш ніж знімати деталі, що відкривають доступ до вентилятора.*** *Це зменшує ризик травмування рухомими деталями.*

i) ***При видаленні застряглого матеріалу або обслуговуванні садової повітродувки переконайтеся, що вимикач живлення вимкнений, а шнур живлення від'єднаний.*** *Випадковий запуск садової повітродувки під час видалення застряглого матеріалу або обслуговування збільшує ризик отримання травм.*

j) ***Використовуйте садову повітродувку виключно на рівні землі, а не стоячи на драбині або будь-якій хиткій поверхні.***

k) ***Ніколи одночасно не використовуйте декілька страхувальних або плечових ременів.***

l) ***Використовуючи страхувальний ремінь, переконайтеся, що жоден інший елемент одягу чи аксесуар не завадить його розстібнути та зняти.***

m) *У разі виникнення занадто сильної вібрації огляньте прилад на наявність* ***пошкоджень.***

# ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

### ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО ПРИЛАДУ ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ

*При використанні цього приладу завжди слід дотримуватися основних заходів безпеки, у тому числі:*

**⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ.*** *Щоб знизити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом чи травмування:*

- ***Не залишайте підключений до джерела живлення прилад без нагляду.*** *Знімайте акумулятор , коли прилад не використовується і перед обслуговуванням.*
- ***Не використовуйте на вологих поверхнях.*** *Не залишайте пристрій під дощем. Зберігайте пристрій у приміщенні.*
- ***Не допускайте використання приладу в якості іграшки.*** *При використанні приладу поруч із дітьми слід бути особливо обережним. Використовуйте виключно за призначенням.*
- ***Використовуйте цей прилад ВИКЛЮЧНО у спосіб, описаний в цьому посібнику.*** *Використовуйте лише рекомендовані насадки.*
- ***Не використовуйте цей прилад, якщо він виявляє будь-які ознаки несправності.*** *Якщо прилад не працює належним чином, якщо він впав, був пошкоджений, залишений на вулиці чи впав у воду, зверніться до сервісного центру.*
- *Не беріться за прилад мокрими руками.*
- ***Не кладіть будь-які предмети в отвори пристрою.*** *Не використовуйте пристрій із заблокованими отворами, стежте за тим, щоб у них не накопичувалися пил, ворс, волосся тощо, аби не перешкодити проходженню повітряного потоку.*
- *Слідкуйте за тим, щоб вільний одяг, пальці та інші частини тіла не потрапляли в отвори або рухомі деталі пристрою.*
- *Перед відключенням від джерела живлення вимкніть всі елементи керування.*
- *Будьте особливо уважні при прибиранні на сходах.*

# ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

## Додаткові інструкції з техніки безпеки

**⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ.*** *При використанні електричних приладів необхідно дотримуватись основних заходів безпеки, щоб знизити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом та травм, зокрема наступні.*

**⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ.*** *Прочитайте всі попередження та інструкції. Невиконання наведених попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.*

**⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ.*** *Ніколи не дозволяйте використовувати прилад дітям, особам зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особам, яким бракує досвіду чи знань, а також людям, які не ознайомлені з цими інструкціями; місцеві законодавчі акти можуть обмежувати вік оператора.*

### Щоб зменшити ризик травми:

- ***Уникайте випадкового запуску.*** *Перед зняттям акумулятора вимкніть усі елементи управління. Перед установкою акумулятора переконайтеся, що перемикач знаходиться у положенні блокування або вимкнення. Ніколи не тримайте палець на перемикачі при перенесенні приладу і не встановлюйте акумулятор при ввімкненому перемикачі.*
- ***Уникайте небезпечних умов навколишнього середовища.*** *Не використовуйте електричні прилади у сирих або вологих місцях. Не використовуйте прилад під дощем.*
- ***ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЗАСОБИ БЕЗПЕКИ.*** *Обов'язково використовуйте засоби захисту органів зору та слуху. Використовуйте захисну маску при роботі у пильному середовищі, а також протиковзне захисне взуття і засоби захисту органів слуху у відповідних умовах.*
- ***Використовуйте прилад правильно.*** *Не використовуйте прилад для іншої роботи, крім тієї, для якої він призначений.*
- ***Перед використанням приладу*** *огляньте робочу зону. Видаліть все сміття і тверді предмети, такі як камені, скло, дріт тощо, які можуть зрикошетити, бути кинуті або іншим чином привести до травм або пошкоджень під час роботи.*
- ***Використовуйте виключно у спосіб, описаний у цьому посібнику.***
- ***Будьте особливо уважні при прибиранні на сходах.***
- ***При запуску і експлуатації приладу*** *тримайте дітей, сторонніх осіб і тварин на відстані не ближче 30 футів (10 метрів).*
- ***Не допускайте*** *використання приладу в якості іграшки. При використанні приладу поруч із дітьми слід бути особливо обережним.*
- ***Ретельно обслуговуйте прилад****. Тримайте прилад в чистоті для найкращої і безпечної роботи. Дотримуйтесь інструкцій щодо правильного обслуговування.*

- ***Будьте уважні.*** *Стежте за тим, що робите. Користуйтесь здоровим глуздом. Не використовуйте прилад, коли ви втомлені.*
- ***Під час використання*** *не розташовуйте вихідний отвір повітродувки в зоні очей або вух.*
- ***Не*** *використовуйте прилад, коли поряд знаходяться інші люди, особливо діти або домашні тварини.*
- ***Не прикладайте надмірних зусиль.*** *Завжди утримуйте рівновагу. Завжди впевнено стійте на ногах. З приладом потрібно ходити, а не бігати.*
- ***Не торкайтеся*** *рухомих небезпечних деталей до від'єднання акумулятора і повної зупинки всіх рухомих небезпечних деталей.*
- *Якщо прилад починає занадто сильно вібрувати, витягніть акумулятор і негайно проведіть перевірку.*
- ***Не допускайте*** *потрапляння сторонніх предметів в отвори. Не використовуйте прилад із заблокованими отворами, стежте за тим, щоб у них не накопичувалися пил, ворс, волосся тощо, аби не перешкодити проходженню повітряного потоку.*
- ***Не*** *намагайтеся видалити засмічення з приладу, попередньо не знявши акумулятор.*
- ***Не*** *занурюйте прилад в рідину ні повністю, ні частково.*
- ***Не використовуйте прилад, перемикач якого не вмикає та не вимикає його.*** *Прилад, яким неможливо керувати за допомогою перемикача, є небезпечним і має бути відремонтований.*
- ***Не*** *допускайте потрапляння сміття в повітродувку.*
- ***Не*** *спрямовуйте сопло приладу на себе та інших людей.*
- ***Не*** *використовуйте для продування вибухонебезпечного пилу, а також в місцях, де повітря містить вибухонебезпечний пил, наприклад, вугілля, зерно або інші горючі матеріали.*
- ***Не намагайтесь відремонтувати прилад.*** *Для гарантії безпеки та надійності ремонт, технічне обслуговування та налаштування повинні здійснюватися в офіційних сервісних центрах.*
- ***Не використовуйте повітродувку в газовій або вибухонебезпечній атмосфері.*** *Двигуни в цих приладах зазвичай іскрять, а іскри можуть займатися.*
- ***Не прикладайте надмірних зусиль.*** *Завжди зберігайте стійке положення і рівновагу.*
- ***Ніколи не залишайте повітродувку працювати без нагляду.*** *Вимкніть живлення.*
- ***Зніміть акумулятор*** *перед підключенням трубки.*
- ***Зберігання вимкнених приладів.*** *Коли прилад не використовується, його слід зберігати в сухому, замкненому місці або на височині – в недоступному для дітей місці.*
- ***Інструкції для сумісних акумуляторів і зарядних пристроїв включені у цей посібник для ознайомлення.*** *Прочитайте всі інструкції з експлуатації, що входять до комплекту поставки акумулятора або зарядного пристрою. Прочитайте всі попереджувальні позначки на зарядному пристрої та акумуляторі.*
- ***Від'єднайте акумулятор від повітродувки перед тим як робити будь-які налаштування, змінювати додаткове обладнання, обслуговувати, переміщувати або зберігати прилад.*** *Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску пристрою.*
- *Якщо прилад не працює належним чином, якщо він впав, був пошкоджений, залишений на вулиці чи впав у воду, не використовуйте його, натомість зверніться до сервісного центру.*

# ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

## Залишкові ризики

Дотримання всіх правил техніки безпеки та застосування пристроїв безпеки не гарантує уникнення певних залишкових ризиків. До такого переліку належать:

- *Порушення слуху.*
- *Ризик тілесних ушкоджень через частинки, які розлітаються.*
- *Ризик опіків через нагрівання приладдя під час роботи.*
- *Ризик тілесних ушкоджень через занадто тривале використання.*

**ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ**

## Зарядні пристрої

DEWALT не вимагають налаштувань і розроблені для максимально простого використання.

### Електрична безпека

Електричний двигун розроблений для роботи лише з одним значенням напруги. Завжди перевіряйте, що напруга акумулятора відповідає напрузі, що вказана в технічних даних. Також переконайтесь, що напруга зарядного пристрою відповідає напрузі мережі живлення.

Ваш зарядний пристрій DEWALT має подвійну ізоляцію відповідно до EN60335; тому заземлення не є необхідним.

Якщо кабель живлення пошкоджений, він повинен бути замінений лише авторизованою DEWALT сервісною організацією.

### Використання електричного подовжувача

Використовуйте подовжувальний шнур лише за абсолютної необхідності. Використовуйте лише рекомендований подовжувальний шнур, що відповідає споживаній потужності вашого зарядного пристрою (див. ***Технічні дані***). Мінімальний розмір перерізу провідника становить 1 мм$^2$; максимальна довжина — 30 м.

При використанні кабельного барабану завжди витягуйте весь кабель.

## Важливі інструкції з техніки безпеки для всіх зарядних пристроїв

***ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ:*** У цьому керівництві містяться важливі інструкції з техніки безпеки та використання для сумісних зарядних пристроїв (див. «***Технічні дані***»).

- *Перед використанням зарядного пристрою прочитайте всі інструкції та попередження на зарядному пристрої, акумуляторах та продукті, для якого ці акумулятори використовуються.*

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*** *Небезпека ураження електричним струмом. Не допускайте потрапляння рідини в зарядний пристрій. Це може призвести до ураження електричним струмом.*

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*** *Ми рекомендуємо використовувати пристрій з керуванням диференційним струмом з номінальним значенням диференційного струму 30 мА або менше.*

***УВАГА:*** *Небезпека опіку. Для зниження ризику виникнення травм заряджайте лише акумулятори DEWALT. Інші типи акумуляторів можуть вибухнути, спричинивши тілесні ушкодження та пошкодження майна.*

***УВАГА:*** *Уважно слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з пристроєм.*

***ПРИМІТКА:*** *За певних умов, коли зарядний пристрій підключений до мережі живлення, незахищені контакти всередині зарядного пристрою можуть замкнутися будь-яким стороннім предметом. Сторонні предмети, що проводять струм, наприклад металева стружка, алюмінієва фольга або будь-які металеві деталі, необхідно зберігати подалі від зарядного пристрою. Завжди відключайте зарядний пристрій від розетки, коли батарея не встановлена в зарядний пристрій. Відключіть зарядний пристрій від мережі живлення перед його очищенням*

- ***НЕ намагайтеся заряджати акумулятор зарядними пристроями, що не вказані в цьому керівництві.*** *Зарядний пристрій та акумулятори даної моделі розроблені для сумісної експлуатації.*
- ***Ці зарядні пристрої не призначені ні для чого іншого, крім зарядки акумуляторів DEWALT.*** *Використання з іншими акумуляторами може призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом.*
- ***Не піддавайте зарядний пристрій впливу дощу або снігу.***
- ***При відключенні зарядного пристрою від мережі живлення тягніть за вилку, а не за кабель.*** *Це зменшить ризик пошкодження вилки та кабелю.*
- ***Переконайтесь, що кабель розміщений так, щоб на нього не наступали, не ходили по ньому та не піддавали його іншим фізичним впливам.***
- ***Не використовуйте подовжувальний шнур окрім випадків, коли це абсолютно необхідно.*** *Використання невідповідних подовжувальних шнурів може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.*
- ***Не кладіть будь-які предмети на зарядний пристрій та не залишайте зарядний пристрій на м'якій поверхні, що може заблокувати вентиляційні отвори та призвести до надмірного нагрівання.*** *Розташуйте зарядний пристрій подалі від джерел тепла. Зарядний пристрій вентилюється крізь отвори у верхній та нижній частинах корпусу.*
- ***Не використовуйте зарядний пристрій із пошкодженим кабелем або вилкою —*** *їх потрібно негайно замінити.*
- ***Не використовуйте зарядний пристрій, якщо той отримав різкий удар, впав або був пошкоджений іншим чином.*** *Віднесіть його до авторизованого сервісного центру.*
- ***Якщо зарядний пристрій вимагає технічного обслуговування або ремонту, не розбирайте його самотужки, а віднесіть до авторизованого сервісного центру.*** *Невідповідні способи використання можуть призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом.*
- *Якщо кабель живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його необхідно негайно замінити, звернувшись до виробника, спеціаліста сервісного центру або іншого кваліфікованого спеціаліста.*
- ***Відключайте зарядний пристрій від розетки перед його очищенням. Це дозволяє знизити ризик ураження електричним струмом.*** *Видалення акумулятора не знижує ризик.*
- ***НІКОЛИ*** *не намагайтесь з'єднувати два зарядні пристрої.*
- ***Цей зарядний пристрій розрахований на роботу зі стандартною напругою побутової електромережі 230 В. Не намагайтесь використовувати його з іншою напругою.*** *Це не стосується автомобільних зарядних пристроїв.*

## Зарядка акумулятора (Рис. [Fig.] A, F)

1. Підключіть зарядний пристрій до відповідної розетки перед встановленням акумулятора.
2. Вставте акумулятор **15** у зарядний пристрій до упору. Червоний індикатор («зарядка») буде блимати, вказуючи на початок процесу зарядки.
3. Коли зарядку завершено, червоний індикатор горить, не блимаючи. Це означає, що акумулятор повністю заряджений та може використовуватися одразу або

залишатися в зарядному пристрої. Щоб витягнути акумулятор із зарядного пристрою, натисніть кнопку деблокування **16** на акумуляторі.

**ПРИМІТКА:** щоб забезпечити максимальну продуктивність та тривалість роботи літій-іонного акумулятора, повністю зарядіть його перед першим використанням.

## Робота зарядного пристрою

Нижче описані індикатори стану зарядки акумулятора.

| Індикатори зарядки | |
|---|---|
| Заряджається | — — — — |
| Повністю заряджений | ——— |
| Затримка через надмірно високу/низьку температуру акумулятора* | — — —\|——— |

*Червоний індикатор буде продовжувати миготіти, а жовтий індикатор буде горіти під час виконання цього завдання. Коли акумулятор досягне прийнятної температури, жовтий індикатор згасне, а зарядний пристрій відновить процес зарядки.

Сумісний зарядний пристрій не буде заряджати несправний акумулятор. Зарядний пристрій розпізнає несправну батарею та не ввімкне світловий індикатор.

**ПРИМІТКА:** Це також може свідчити про проблему з зарядним пристроєм.

Якщо виявлено проблему із зарядним пристроєм, віднесіть зарядний пристрій та акумулятор для перевірки в авторизований сервісний центр.

### Затримка через надмірно високу/низьку температуру акумулятора

Якщо зарядний пристрій визначає, що акумулятор є надмірно гарячим або холодним, він автоматично вмикає режим температурної затримки, припиняючи процес зарядки, доки акумулятор не досягне відповідної температури. Після досягнення прийнятної температури зарядний пристрій автоматично перемикається в режим зарядки акумулятора. Ця функція забезпечує максимальний термін служби акумулятора.

Холодний акумулятор буде заряджатися повільніше порівняно з теплим акумулятором. Такий акумулятор буде заряджатися повільніше протягом всього циклу зарядки та не повернеться до максимального значення зарядки, навіть якщо нагрівається.

Зарядний пристрій DCB118 оснащений внутрішнім вентилятором, призначеним для охолодження акумулятора. Вентилятор автоматично вмикається, коли акумулятор потребує охолодження. Ніколи не використовуйте зарядний пристрій, якщо вентилятор працює неналежним чином або вентиляційні отвори заблоковані. Уникайте потрапляння сторонніх предметів усередину зарядного пристрою.

### Електронна система захисту

Інструменти з літій-іонними акумуляторами XR розроблені з використанням електронної системи захисту, яка захищає акумулятор від перевантаження, перегрівання або глибокої розрядки.

Пристрій автоматично вимикається, якщо спрацьовує електронна система захисту. Якщо це сталося, встановіть літій-іонний акумулятор в зарядний пристрій до повної зарядки.

## Кріплення на стіну

Ці зарядні пристрої можна закріпити на стіні, чи поставити на стіл або іншу робочу поверхню. При кріпленні на стіну розташуйте зарядний пристрій недалеко від електричної розетки, а також подалі від кутів та інших перешкод, що заважають повітряному потоку. Скористайтеся задньою частиною зарядного пристрою в якості шаблону для розташування кріпильних гвинтів на стіні. Надійно зафіксуйте зарядний пристрій за допомогою шурупів (потрібно придбати окремо) довжиною приблизно 25,4 мм з голівкою діаметром 7–9 мм, що закручуються в дерев'яну поверхню до оптимальної глибини, щоб залишилося приблизно 5,5 мм. Вирівняйте отвори на задній поверхні зарядного пристрою з виступаючими шурупами, після чого повністю вставте шурупи в отвори.

## Інструкції з очищення зарядного пристрою

**⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*** ***Небезпека ураження електричним струмом. Відключіть зарядний пристрій від розетки змінного струму перед його очищенням.*** *Бруд та жир можна видалити з поверхні зарядного пристрою за допомогою ганчірки або м'якої неметалевої щітки. Не використовуйте воду та мийні розчини. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента та ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину.*

# Акумулятор

## Важливі інструкції з техніки безпеки для різних типів акумуляторів

При замовленні змінних акумуляторів не забудьте вказати номер за каталогом та напругу.

Новий акумулятор заряджений не повністю. Перед використанням акумулятора та зарядного пристрою прочитайте всі нижче наведені інструкції з техніки безпеки. Після цього виконайте всі вказані пункти процедури зарядки.

### ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ

- ***Не заряджайте та не використовуйте акумулятор у вибухонебезпечних умовах, наприклад в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.*** *Під час встановлення або виймання батареї з зарядного пристрою може спалахнути пил або пара.*
- ***Не прикладайте зусилля, вставляючи акумулятор в зарядний пристрій. Жодним чином не модифікуйте акумулятор, аби встановити його в несумісний зарядний пристрій, адже***

***акумулятор може розірватися та спричинити серйозні травми.***

- *Використовуйте тільки зарядні пристрої DEWALT для заряджання акумуляторів.*
- ***НЕ** занурюйте акумулятор у воду та інші рідини та не бризкайте на нього.*
- ***Не зберігайте та не використовуйте інструмент та акумулятор у місцях, де температура може сягати або перевищувати 40 °C (104 ˚F) (наприклад, біля гаражів або металевих будівель влітку).***
- ***Не спалюйте акумулятор, навіть якщо він сильно пошкоджений або повністю зношений.** Акумулятор може вибухнути у вогні. Коли літій-іонні акумулятори горять, утворюються токсичні випаровування та речовини.*
- ***Якщо вміст акумулятора потрапив на шкіру, негайно промийте це місце м'яким милом та водою.** Якщо рідина з акумулятора потрапила в очі, промийте відкрите око протягом 15 хвилин або доки подразнення не зникне. Якщо необхідно звернутися до лікаря, акумуляторний електроліт складається з суміші рідких органічних вуглекислих солей та солей літію.*
- ***Вміст відкритого акумулятора може спричинити подразнення дихальних шляхів.** Вийдіть на свіже повітря. Якщо симптоми не зникнуть, зверніться до лікаря.*

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** *Небезпека опіку. Рідина з акумулятора може спалахнути, якщо на неї потрапить іскра або полум'я.*

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** *За жодних умов не намагайтесь відкрити акумулятор. За будь-якого пошкодження акумулятора не встановлюйте його у зарядний пристрій. Не бийте, не кидайте та не пошкоджуйте акумулятор. Не використовуйте акумулятор та зарядний пристрій, якщо ті отримали різкий удар, впали або були пошкоджені іншим чином (наприклад, були проколоті цвяхом, вдарені молотком, на них наступили). Це може призвести до ураження електричним струмом. Пошкоджені акумулятори необхідно повернути до сервісного центру для переробки.*

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** ***Небезпека виникнення пожежі. Зберігайте та переносіть акумулятор так, щоб металеві предмети не торкалися його відкритих контактів.*** *Наприклад, не кладіть акумулятор у фартух, кишені, ящики з інструментами, коробки з наборами приладдя, шухляди тощо, де можуть бути цвяхи, гвинти, ключі тощо.*

**⚠ УВАГА:** ***Коли інструмент не використовується, залишайте його на боці на стабільній поверхні в такому місці, де через нього не можна перечепитися та впасти.*** *Деякі інструменти з великими акумуляторами можуть стояти на батареї, але їх можна легко перекинути.*

## Транспортування

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** ***Небезпека виникнення пожежі.*** *Під час перевезення акумуляторів може виникнути пожежа, якщо контакти акумулятора випадково ввійдуть в контакт з електропровідним матеріалом. Під час перевезення акумуляторів переконайтесь, що їхні контакти захищені та добре ізольовані від матеріалів, які можуть увійти з ними в контакт та викликати коротке замикання.*

**ПРИМІТКА:** *При перевезенні літій-іонних акумуляторів не можна здавати їх в багаж.*

Акумулятори DEWALT відповідають всім нормам перевезення, описаним у галузевих та законодавчих положеннях, включно з рекомендаціями ООН про перевезення небезпечних вантажів, правилами перевезення небезпечних вантажів Міжнародної організації повітряного транспорту (IATA), міжнародними правилами перевезення небезпечних вантажів водним транспортом (IMDG) та Європейській угоді про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів (ADR). Літій-іонні елементи живлення та акумулятори були перевірені відповідно до розділу 38.3 керівництва з тестів та критеріїв щодо перевезення небезпечних вантажів Рекомендацій ООН.

У більшості випадків перевезення акумуляторів DEWALT може не класифікуватися як перевезення небезпечних речовин, що підпадають під клас 9. Загалом тільки вантажі, що містять літій-іонні акумулятори ємністю більше за 100 ват-годин (Вт-год.), вимагають транспортування відповідно до норм перевезення небезпечних речовин, що повністю підпадають під Клас 9. На всі літій-іонні акумулятори нанесено значення ват-годин. Крім того, через складності законодавчих норм компанія DEWALT не рекомендує транспортування окремо літій-іонних акумуляторів повітряним транспортом, незалежно від показника ват-годин. Перевезення інструментів з акумуляторами (у комплекті) можна виконувати повітряним транспортом, якщо значення ват-годин не перевищує 100 Вт-год.

Незалежно від того, чи вантаж вважається виключеним або повністю регламентованим, вантажовідправник несе відповідальність за відповідність останнім нормам щодо вимог до упаковки, етикеток/маркування та документації.

Інформація, що наводиться у цьому розділі керівництва, сумлінно перевірена та вважається дійсною на момент складання документації. Проте чинні нормативи можуть підлягати змінам. Покупець несе відповідальність за те, щоб його дії відповідали певним нормам.

### Рекомендації щодо зберігання

1. Найкращим місцем для зберігання інструмента є прохолодне сухе місце, куди не потрапляють прямі сонячні промені та немає доступу тепла та холоду. Для оптимальної продуктивності та терміну служби батарей зберігайте їх за кімнатної температури, коли вони не використовуються.
2. При тривалому зберіганні для оптимального результату рекомендується помістити повністю заряджений акумулятор у сухе прохолодне місце поза зарядним пристроєм.

**ПРИМІТКА:** Не рекомендується зберігати акумулятор повністю розрядженим. Акумулятор потрібно перезарядити перед використанням.

### Етикетки на зарядному пристрої та акумуляторі

Крім символів, що використовуються у цьому керівництві, етикетки на зарядному пристрої та акумуляторі можуть містити наведені нижче позначки.

Прочитайте інструкції цього керівництва перед використанням.

Див. розділ «***Технічні дані»*** щодо часу зарядки.

Не торкайтеся електропровідними предметами.

Не заряджайте пошкоджені акумулятори.

Не піддавайте впливу води.

Негайно замінюйте пошкоджений дріт живлення.

Заряджайте акумулятор за температури 4–40 °C.

Лише для використання в приміщенні.

Утилізуйте акумулятори з належною турботою про навколишнє середовище.

Заряджайте акумулятори DEWALT лише за допомогою спеціальних зарядних пристроїв DEWALT . Зарядка інших акумуляторних батарей, ніж призначені DEWALT, у зарядному пристрої DEWALT може призвести до їх вибуху або інших небезпечних ситуацій.

Не спалюйте акумулятори.

ВИКОРИСТАННЯ (без кришки для транспортування). Приклад: Значення Вт-год становить 108 Вт-год (1 акумулятор потужністю 108 Вт-год).

ТРАНСПОРТУВАННЯ (зі встановленою кришкою для транспортування). Приклад: Значення Вт-год становить 3 × 36 Вт-год (3 акумулятори потужністю 36 Вт-год).

### Тип акумулятора

Пристрій DCMBL777 працює від акумулятора DEWALT з напругою 54 вольт.

Для експлуатації придатні акумулятори наступних моделей: DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Див. додаткову інформацію у розділі ***Технічні дані***.

## Комплект постачання

Комплект містить:

1 Повітродувка
1 Трубка
1 Концентраторна насадка
1 Широка насадка
1 Літій-іонний акумулятор (моделі C1, D1, E1, G1, H1, L1, M1, P1, Q1, S1, T1, U1, X1, Y1, Z1)
2 Літій-іонні акумулятори (моделі C2, D2, E2, G2, H2, L2, M2, P2, Q2, S2, T2, U2, X2, Y2, Z2)
3 Літій-іонні акумулятори (моделі C3, D3, E3, G3, H3, L3, M3, P3, Q3, S3, T3, U3, X3, Y3, Z3)
1 Посібник з експлуатації

**ПРИМІТКА.** Акумулятори, зарядні пристрої й коробки для зберігання не входять до комплекту моделей N. Акумулятори й зарядні пристрої не входять до комплекту моделей NT. Акумулятори для приладів з підтримкою Bluetooth® входять до комплекту моделей B.

**ПРИМІТКА.** Текстовий знак та логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками, що належать компанії Bluetooth®, SIG, Inc. Будь-яке використання таких знаків здійснюється компанією DEWALT здійснюється згідно з ліцензією. Інші торгові марки й торгові назви належать відповідним власникам.

- *Перевірте інструмент, деталі та приладдя на пошкодження, що могли виникнути під час транспортування.*
- *Перед використанням ретельно вивчіть цей посібник.*

## Маркування на інструменті

На інструменті є такі піктограми:

Прочитайте інструкції цього посібника перед використанням.

Використовуйте засоби захисту органів зору.

Використовуйте засоби захисту органів слуху.

Не піддавайте інструмент впливу дощу та високої вологості, а також не залишайте його на вулиці під дощем.

Вимкніть інструмент. Перед виконанням будь-якого обслуговування необхідно витягнути акумулятор з інструмента.

Сторонні люди не повинні наближатися до інструмента.

В Директиві 2000/14/ЕС вказана гарантована звукова потужність.

### Розташування коду дати (рис. F)

Код дати виробництва **23** складається із 4 цифр року, за якими йдуть 2 цифри тижня і додатково 2 цифри коду підприємства.

## Опис (Рис. A)

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** *Ніколи не модифікуйте електричні інструменти та їх деталі. Це може призвести до пошкодження майна або отримання тілесних ушкоджень.*

**1** Тригерний перемикач
**2** Ручка
**3** Кнопка блокування швидкості
**4** Силова головка
**5** Трубка повітродувки
**6** Індикатор стану заряду
**7** Індикатор швидкості
**8** Кнопка вибору швидкості
**9** Фіксатор насадки
**10** Широка насадка
**11** Концентраторна насадка
**12** Стопор фіксатора
**13** Кріплення плечового ременя
**14** Плечовий ремінь
**15** Акумулятор
**16** Кнопка розблокування акумулятора

### Сфера застосування

Цей прилад розроблено для професійного здування сміття на вулиці.

**НЕ** використовуйте за умов підвищеної вологості або в присутності легкозаймистих рідин та газів.

Ці повітродувки є професійними електричними інструментами.

**НЕ** дозволяйте дітям торкатися інструмента. Використання інструмента недосвідченими операторами потребує нагляду.

- Цей інструмент не призначений для використання особами (включаючи дітей) із зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує досвіду або знань, окрім випадків використання під наглядом особи, яка несе відповідальність за їх безпеку. Не можна залишати дітей наодинці з цим інструментом.

## МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** ***Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням додаткового обладнання або приладдя.*** *Випадковий запуск може призвести до травм.*

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**
*Використовуйте тільки DEWALT акумулятори та зарядні пристрої.*

## Встановлення трубки повітродувки (рис. C)

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** *Не використовуйте повітродувку, не переконавшись, що трубку надійно зафіксовано. Не дотягуйтесь всередину корпусу через отвір кріплення трубки.*

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** *Обов'язково виймайте акумулятор, залишаючи повітродувку без нагляду, а також при зберіганні, перевірці, регулюванні, очищенні або виконанні інших дій із повітродувкою.*

1. Щоб встановити трубку повітродувки **5** на силову головку **4**, вирівняйте штифт **27** на нижній частині силової головки **4** з пазом **28** на нижній частині отвору трубки повітродувки, як показано на рис. C.
2. Встановіть трубку повітродувки **5** на силову головку **4** до спрацьовування двох фіксаторів **17** трубки повітродувки **5** із характерним звуком.

- Потягніть за трубку повітродувки **5** і переконайтеся, що її надійно зафіксовано.

## Прикріплення та регулювання плечового ременя (рис. E)

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** *Плечовий ремінь слід перекидати тільки через одне плече, а не через тіло.*

Прикріпіть плечовий ремінь **14** до інструмента, як показано на рис. E та відрегулюйте для правильного балансу і підтримки.

1. Вставте фіксатор плечового ременя **18** в кріплення під ремінь **13** на силовій голівці **4**, як показано на рис. E.
2. Відрегулюйте плечовий ремінь **14** таким чином, щоб він прилягав до плеча і забезпечував правильний баланс і підтримку.

3. Щоб зняти плечовий ремінь **14**, натисніть на фіксатор плечового ременя **18** і витягніть його з кріплення під ремінь **13**.

## Встановлення концентраторної та широкої насадок (рис. D)

## ⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ :*

*Обов'язково виймайте акумулятор, залишаючи повітродувку без нагляду, а також при зберіганні, перевірці, регулюванні, очищенні, знятті/встановленні насадок чи приладдя або виконанні інших дій із повітродувкою.*

- Концентраторна насадка **11** використовується для спрямування потоку повітря на вужчу ділянку.
- Широка насадка **10** використовується для спрямування потоку повітря на ширшу ділянку.

1. Вирівняйте концентраторну **11** або широку насадку **10** з трубкою повітродувки **5**, як показано на рис. D.
2. Встановіть концентраторну насадку **11** на трубку повітродувки **5**.
3. Пересувайте стопор фіксатора **12** вгору і вниз, доки фіксатор насадки **9** на трубці повітродувки **5** не увійде в зачеплення зі стопором фіксатора **12** на нижній частині концентраторної **11** або широкої насадки **10**.
4. Потягніть за концентраторну **11** або широку насадку **10** , щоб переконатися, що її надійно зафіксовано.
5. Щоб зняти концентраторну **11** або широку насадку **10**, зніміть стопор фіксатора **12** з фіксатора насадки **9** і зніміть концентраторну **11** або широку насадку **10** з трубки повітродувки **5**.

## Встановлення акумулятора в інструмент та його виймання з інструмента (рис. A, F)

## ⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*

*Перш ніж зняти або встановити акумулятор, переконайтесь, що важіль блокування швидкості **3** знаходиться у вимкненому положенні, щоб запобігти спрацюванню перемикача.*

**ПРИМІТКА.** Переконайтесь, що ваш акумулятор **15** повністю заряджений.

### Для встановлення акумулятора у ручку інструмента

1. Вирівняйте акумулятор **15** за напрямними в ручці інструмента (рис. A, F).
2. Вставте акумулятор у ручку до упору та переконайтесь, що ви почули звук клацання акумулятора, що став на місце.

### Виймання акумулятора з інструмента

1. Натисніть кнопку розблокування **16** та витягніть акумулятор із ручки інструмента.
2. Вставте акумулятор у зарядний пристрій, як описано у розділі щодо зарядного пристрою цього посібника.

### Акумуляторний блок з індикатором рівня заряду (рис. A, F)

Деякі акумулятори DEWALT оснащені індикатором заряду з трьох зелених світлодіодів, що вказують рівень заряду акумулятора, що залишився.

Щоб увімкнути індикатор заряду, натисніть та утримуйте кнопку індикатора заряду **19**. Три зелені світлодіоди будуть горіти відповідним чином, відображуючи поточний рівень заряду акумулятора. Коли рівень заряду акумулятора нижче відповідного ліміту, індикатор рівня заряду не горить, а акумулятор потрібно зарядити.

**ПРИМІТКА.** Індикатор рівня заряду показує лише рівень заряду, що залишився в акумуляторі. Він не показує функціональність інструмента, а його показники можуть змінюватись відповідно до комплектності інструмента, температури та способу застосування.

## РЕЖИМ РОБОТИ

### Інструкції з використання

## ⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*

*Завжди дотримуйтесь усіх інструкцій з техніки безпеки та відповідних норм.*

## ⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*

***Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням додаткового обладнання або приладдя.*** *Випадковий запуск може призвести до травм.*

## ⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*

*Не використовуйте повітродувку без надійно зафіксованої трубки. Не дотягуйтесь всередину корпусу через отвір кріплення трубки.*

## ⚠ *ПОПЕРЕДЖЕННЯ:*

*Завжди встановлюйте кнопку блокування в положення блокування і знімайте акумулятор, коли:*

- *Залишаєте повітродувку без нагляду.*
- *Перевіряєте, налаштовуєте, очищуєте повітродувку або виконуєте з нею інші дії.*

## Індикатор стану заряду (лис. A, I)

Повітродувка DCMBL777 обладнана індикатором стану заряду **6**. Він відображає поточний рівень заряду акумулятора в процесі роботи. Індикатор не показує функціональність інструмента, а його показники можуть змінюватись відповідно до комплектності інструмента, температури та способу застосування.

- Світлодіодні індикатори стану заряду **6** горять, вказуючи відсоток заряду акумулятора.
- Якщо горять всі чотири світлодіодні індикатори стану заряду **6**, це означає, що акумулятор повністю заряджений.
- Якщо горить один світлодіодний індикатор стану заряду **6**, це означає низький рівень заряду, після розрядження акумулятора він блиматиме. Зніміть акумулятор та зарядіть його.

### Світлодіодний індикатор стану заряду

| | РІВЕНЬ ЗАРЯДУ | КОЛІР СВІТЛОДІОДНОГО ІНДИКАТОРА СТАНУ ЗАРЯДУ |
|---|---|---|
| | 100%–75% | Білий |
| | 50%–75% | Білий |
| | 20%–50% | Білий |
| | ≤20% | Білий |
| | Вимкнення через низький рівень заряду акумулятора | Білий і блимає. |
| | Перегрітий акумулятор | Всі чотири, червоні і блимають. |

## Належне положення рук (рис. G)

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** *Щоб знизити ризик серйозних травм,* ***ЗАВЖДИ*** *правильно розташовуйте руки, як показано.*

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** *Щоб знизити ризик серйозних травм,* ***ЗАВЖДИ*** *надійно тримайте інструмент, щоб попередити випадкову віддачу.*

Для правильного положення руки потрібна одна рука на головній ручці **3**.

## Увімкнення (рис. A, H, I)

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** *Міцно тримайте інструмент під час увімкнення.*

**⚠ ОБЕРЕЖНО!** *Не спрямовуйте сопло приладу на себе та інших людей.*

**⚠ ОБЕРЕЖНО!** *Завжди використовуйте захисні окуляри та засоби захисту органів слуху. Використовуйте захисну маску при роботі у запиленому середовищі. Рекомендується вдягати рукавиці, довгі штани та міцне взуття. Тримайте вільний одяг та довге волосся подалі від працюючих та рухомих деталей.*

1. Увімкніть повітродувку разовим натисканням на тригерний перемикач змінної швидкості **1**.
   Повітродувка працює з більшою швидкістю, коли важіль переміщується далі.
2. Відпустіть тригерний перемикач змінної швидкості **1**, щоб вимкнути повітродувку.
3. Щоб заблокувати повітродувку, повністю натисніть тригерний перемикач змінної швидкості **1**, після чого натисніть кнопку блокування швидкості **3**, як показано на рис. H.
   **ПРИМІТКА.** Кнопка блокування швидкості **3** не призначена для блокування тригерного перемикача змінної швидкості **1**.
4. Щоб розблокувати і зупинити повітродувку, натисніть і відпустіть тригерний перемикач **1** або натисніть кнопку блокування швидкості **3**.
5. Щоб вимкнути повітродувку, натисніть і утримуйте кнопку вибору швидкості **8**, як показано на рис. I. Крім того, повітродувка автоматично вимкнеться після простою впродовж 20 секунд.

## Регулювання швидкості повітродувки (рис. I)

Повітродувка DCMBL777 обладнана індикатором швидкості **7**. Індикатор швидкості **7** відображає поточну швидкість роботи повітродувки. Передбачено три світлодіодних індикаторів швидкості, режим ECO **20** (білий світлодіод), стандартний режим **21** (помаранчевий світлодіод) і турбо-режим **22** (червоний світлодіод). Індикатор швидкості **7** допомагає оптимізувати ефективність інструмента та час роботи, необхідний для виконання конкретного завдання.

1. Щоб встановити швидкість роботи повітродувки, увімкніть повітродувку разовим натисканням на тригерний перемикач змінної швидкості **1**.
2. Натискайте кнопку вибору швидкості **8**, розташовану на ручці інструмента, доки не засвітиться світлодіодний індикатор відповідної швидкості.
   **ПРИМІТКА.** Режим ECO **20** (білий світлодіод), стандартний режим **21** (помаранчевий світлодіод) або турбо-режим **22** (червоний світлодіод).
   **ПРИМІТКА.** За замовчуванням обрано режим ECO **20** (білий світлодіод).
3. В режимі ECO **20** (білий світлодіод) або в стандартному режимі **21** (помаранчевий світлодіод) швидкість роботи повітродувки дозволяє виконувати більшість задач.
   **ПРИМІТКА.** Це дозволить збільшити робочий цикл.
4. Турбо-режим **22** (червоний світлодіод) обирають, якщо потрібно прибрати важке сміття.
   **ПРИМІТКА.** Це зменшує робочий цикл.

### Кольори світлодіодних індикаторів швидкості

| | ШВИДКІСТЬ | КОЛЬОРИ СВІТЛОДІОДНИХ ІНДИКАТОРІВ ШВИДКОСТІ |
|---|---|---|
| — 20 | Режим ECO | Білий |
| — 21 | Стандартний режим | Помаранчевий |
| — 22 | Турбо-режим | Червоний |

## Експлуатація (рис. A, G, H)

**ОБЕРЕЖНО!** *Не спрямовуйте сопло приладу на себе та інших людей.*

- Встановіть акумулятор **15** в ручку інструмента.
- Тримайте повітродувку однією рукою, як показано на рис. G.
- Увімкніть повітродувку.
- Тримаючи трубку **5** в декількох сантиметрах над землею, розмашистими рухами з боку в бік повільно просувайтеся вперед, тримаючи зібране сміття/листя перед собою, як показано на рис. G.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш електричний інструмент призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Довга задовільна робота приладу залежить від належного обслуговування приладу та регулярного його очищення.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** ***Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням додаткового обладнання або приладдя.*** *Випадковий запуск може призвести до травм.*

Зарядний пристрій та акумулятор не підлягають обслуговуванню.

### Змащування

Ваш електричний інструмент не вимагає додаткового змащування.

### Очищення

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** *Небезпека ураження електричним струмом або механічного пошкодження. Перед чищенням від'єднайте електроприлад від джерела живлення.*

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** *Для безпечної і продуктивної експлуатації електроприлад і вентиляційні отвори мають бути чистими.*

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** *Ніколи не використовуйте розчинники та інші агресивні хімічні засоби для очищення неметалевих деталей інструмента. Такі хімічні засоби можуть негативно впливати на матеріали, що використовуються в цих деталях. Користуйтеся тканиною, змоченою у м'якому мильному розчині Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента і ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину.*

Вентиляційні отвори потрібно очищати сухою м'якою неметалічною щіткою та/або прийнятним пилосмоком. Не використовуйте воду та мийні розчини. Використовуйте засоби захисту очей і рекомендовану протипилову маску.

### Транспортування

**ОБЕРЕЖНО!** *Щоб запобігти випадковому запуску, обов'язково виймайте акумулятори з інструмента під час транспортування!*

### Зберігання

**ОБЕРЕЖНО!** *Завжди очищуйте та проводьте обслуговування інструмента, перш ніж помістити на зберігання.*

**ОБЕРЕЖНО!** *Завжди зберігайте інструмент із вийнятими акумуляторами! Зберігайте інструмент і акумулятори в прохолодному і сухому місці.*

### Додаткові аксесуари

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** *Оскільки інше приладдя, що не зазначене виробником DEWALT,не перевірялося з цим пристроєм, його використання з інструментом може бути небезпечним. Необхідно використовувати лише рекомендовані DEWALT приладдя з цим пристроєм, щоб знизити ризик отримання травми.*

Зверніться до свого дилера для отримання подальшої інформації щодо відповідного приладдя.

## Захист навколишнього середовища

Пристрої/акумулятори підлягають переробці, але якщо вони позначені знаком із перекресленим контейнером для сміття, їх не можна викидати зі звичайними побутовими відходами.

Повністю розрядіть акумулятори і витягніть їх з приладу, а також витягніть будь-які джерела світла за можливості. Видалення будь-якої песональної інформації з виробу є відповідальністю користувача. Потім доставте їх до офіційного центру збору відходів або до представника роздрібної торгівлі, який безкоштовно приймає участь у зборі відходів. Упакування має бути утилізованим відповідно до коду маркування матеріалу. Інструкції з експлуатації та техніки безпеки мають бути утилізованими після припинення використання виробу.

Дізнайтеся про місцеві/муніципальні рекомендації щодо поводження з відходами. Для додаткової інформації завітайте на сайт **www.2helpU.com** і відскануйте наведений вище QR-код.

060

Виробник:
"Stanley Black & Decker Deutschland GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510 Idstein, Німеччина

DEWALT

# ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

**3 РОКИ ГАРАНТІЇ**

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу DEWALT і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
2. При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту; назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
3. Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 36 місяці і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
4. У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри DEWALT, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
5. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
6. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.
7. Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
   7.1. Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.
   7.2. Механічного пошкодження (відколи, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
   7.3. Потрапляння у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.
   7.4. Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
   7.5. Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
8. Гарантійні умови не поширюються:
   8.1. На інструменти, що піддавались розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
   8.2. На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні ремені і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вимикачі, бойки, штовхачі, стволи тощо.
   8.3. На змінні частини: патрони, цанги, затискні гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підошви, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
   8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерень редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мінливості, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обвуглювання ізоляції проводів електродвигуна під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектації, перевірений у моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника _____

**Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті**

**www.2helpU.com**

Редакція ВК/12-12-2018

Інформація про інструмент

| | |
|---|---|
| Найменування інструменту | |
| Модель | |
| Найменування продавця | |
| Дата продажу | |

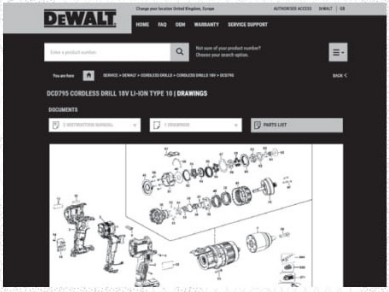
М.П.
Продавця

Серійний номер/Дата виробництва

| | |
|---|---|
| Інструмент | |
| Зарядний пристрій | |
| Акумулятор 1 | |
| Акумулятор 2 | |

## На сайті www.2helpU.com доступні наступні функції:

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту




**Також дану інформацію ви можете отримати, зателефонувавши за номером:**

**0 (800) 211 521 в Україні**

### ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

| №1 | №2 | №3 | №4 |
|---|---|---|---|
| № замовлення | № замовлення | № замовлення | № замовлення |
| Дата прийому | Дата прийому | Дата прийому | Дата прийому |
| Дата ремонту | Дата ремонту | Дата ремонту | Дата ремонту |
| Печатка і підпис сервісного центру | Печатка і підпис сервісного центру | Печатка і підпис сервісного центру | Печатка і підпис сервісного центру |